HUAWEI Ascend Y330

Quick Start Guide

HUAWEI

Please visit
http://consumer.huawei.com/en/support/hotline
for recently updated hotline and email address in your country or region.

Model: HUAWEI Y330-U01

31010RRK_01

Contents

English 1

Français 18

香港繁體. 26

Indonesia 32

Melayu 39

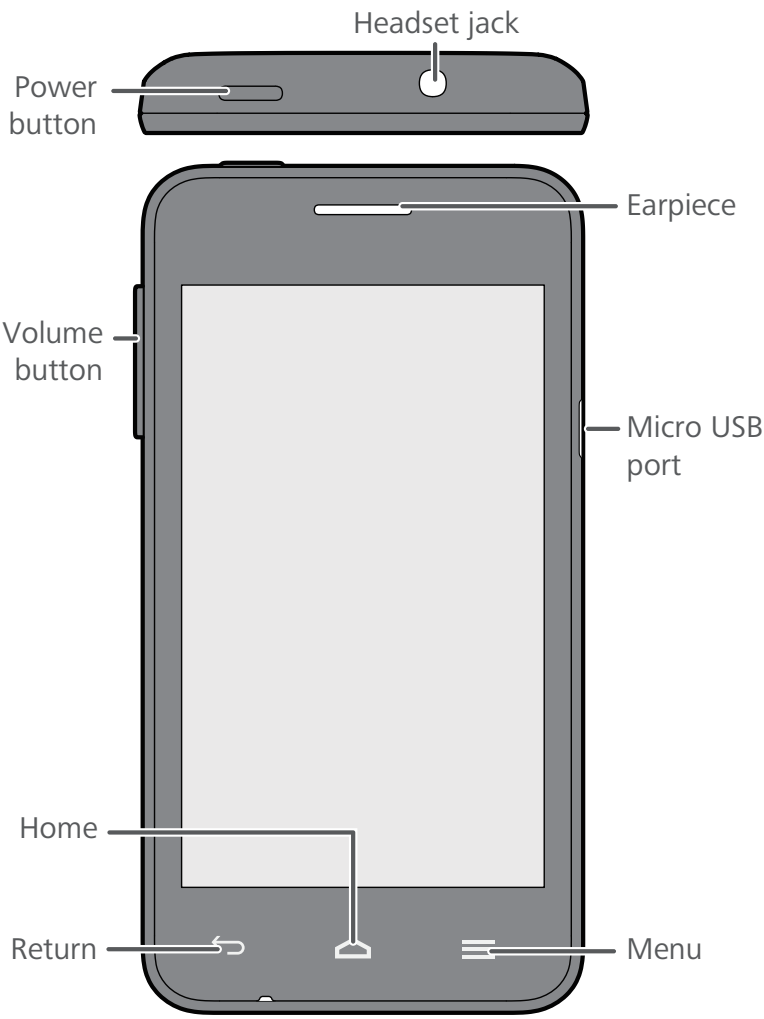
Português. 46

Tiếng Việt. 53

ภาษาไทย. 60

Your phone at a glance

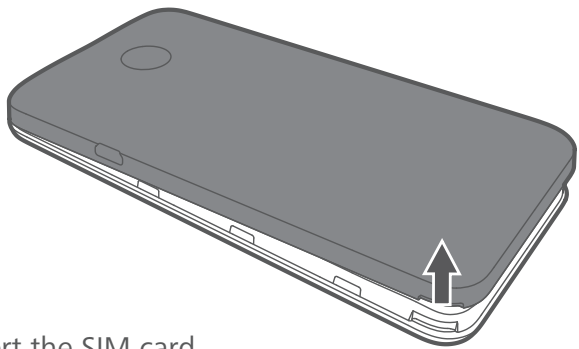
Thank you for choosing the HUAWEI Ascend Y330 smartphone.
Before you start, let's take a look at your new phone.



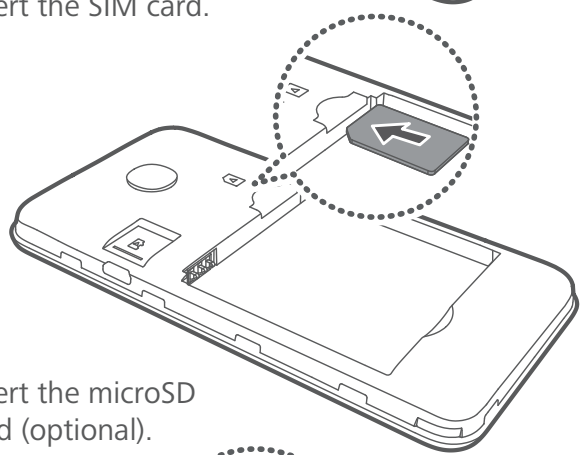
Installation

Follow the instructions in the following figures to complete the installation. Then press and hold the power button to power on your phone.

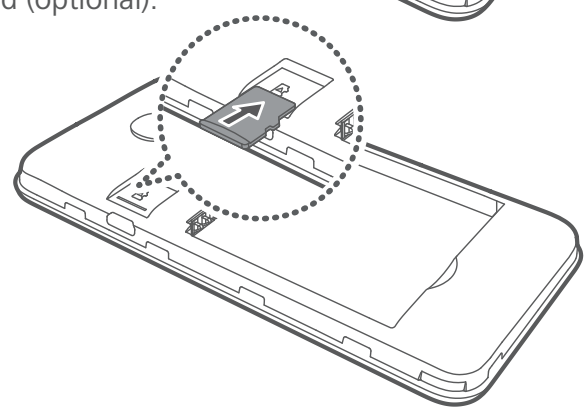
1 Open the battery cover.



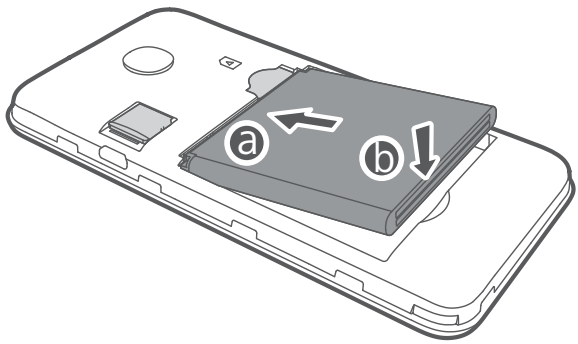
2 Insert the SIM card.



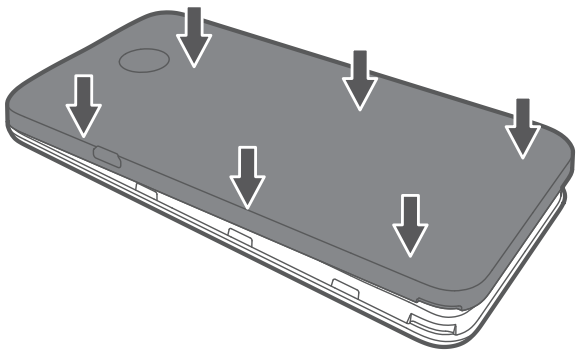
3 Insert the microSD card (optional).



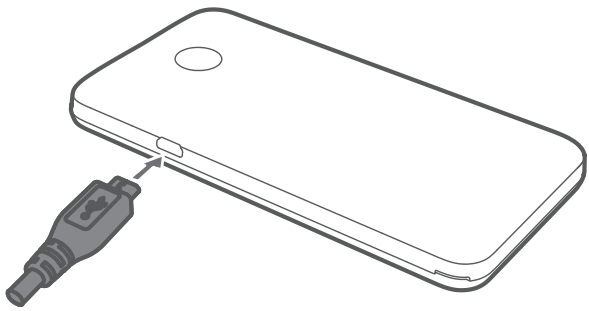
❹ Install the battery.



❺ Install the battery cover.



❻ Charge the battery.



More information

For the full user guide, go to http://consumer.huawei.com/en/ and search for HUAWEI Ascend Y330.

Want to learn more about Huawei Emotion UI?

Visit http://en.ui.vmall.com/ for the latest information.

This guide is for reference only. The actual product, including but not limited to the color, size, and screen layout, may vary. All statements, information, and recommendations in this guide do not constitute a warranty of any kind, express or implied.

Personal Information and Data Security

The use of some functions or third-party applications on your device could result in your personal information and data being lost or becoming accessible to others. Several measures are recommended to help you protect personal and confidential information.

- Place your device in a safe area to prevent it from unauthorized use.
- Set your device screen to lock and create a password or unlock pattern to open it.
- Periodically back up personal information kept on your SIM/UIM card, memory card, or stored in your device memory. If you change to a different device, be sure to move or delete any personal information on your old device.

- If you are worried about viruses when you receive messages or emails from a stranger, you can delete them without opening them.
- If you use your device to browse the Internet, avoid websites that might pose a security risk to avoid theft of your personal information.
- If you use services such as Wi-Fi tether or Bluetooth, set passwords for these services to prevent unauthorized access. When these services are not in use, turn them off.
- Install or upgrade device security software and regularly scan for viruses.
- Be sure to obtain third-party applications from a legitimate source. Downloaded third-party applications should be scanned for viruses.
- Install security software or patches released by Huawei or third-party application providers.
- Some applications require and transmit location information. As a result, a third-party may be able to share your location information.
- Your device may provide detection and diagnostic information to third-party application providers. Third party vendors use this information to improve their products and services.
- If you have concerns about the security of your personal information and data, please contact mobile@huawei.com.

Safety information

This section contains important information about the operation of your device. It also contains information about how to use the device safely. Read this information carefully before using your device.

Electronic device

Do not use your device if using the device is prohibited. Do not use the device if doing so causes danger or interference with other electronic devices.

Interference with medical equipment

- Follow rules and regulations set forth by hospitals and health care facilities. Do not use your device where prohibited.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.

Protecting your hearing when using a headset

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using a headset at high volumes may damage your hearing. To reduce this risk, lower the headset volume to a safe and comfortable level.
- Exposure to high volumes while driving may cause distraction and increase your risk of an accident.

Areas with flammables and explosives

- Do not use the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire. In addition, follow the instructions indicated in text or symbols.

- Do not store or transport the device in containers with flammable liquids, gases, or explosives.

Traffic security

- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- Concentrate on driving. Your first responsibility is to drive safely.
- Do not hold the device while driving. Use hands-free accessories.
- When you must make or answer a call, pull off the road safely and park the vehicle first.
- RF signals may affect the electronic systems of motor vehicles. For more information, consult the vehicle manufacturer.
- Do not place the device over the air bag or in the air bag deployment area in a motor vehicle. Doing so may hurt you because of the strong force when the air bag inflates.
- Do not use your device while flying in an aircraft or immediately before boarding. Using wireless devices in an aircraft may disrupt wireless networks, present a hazard to aircraft operation, or be illegal.

Operating environment

- Avoid dusty, damp, or dirty environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Do not use your device during thunderstorms to protect your device against any danger caused by lightning.
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 35 °C. Ideal storage temperatures are -20 °C to 70 °C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.

- Do not expose your device to direct sunlight (such as on a car dashboard) for prolonged periods.
- To protect your device or accessories from fire or electrical shock hazards, avoid rain and moisture.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the earpiece or speaker. The earpiece may attract these objects and result in injury.
- Stop using your device or applications for a while if the device is overheated. If skin is exposed to an overheated device for an extended period, low temperature burn symptoms, such as red spots and darker pigmentation, may occur.
- Do not touch the device's antenna. Otherwise, communication quality may be reduced.
- Do not allow children or pets to bite or suck the device or accessories. Doing so may result in damage or explosion.
- Observe local laws and regulations, and respect the privacy and legal rights of others.

Child's safety

- Comply with all precautions with regard to child's safety. Letting children play with the device or its accessories may be dangerous. The device includes detachable parts that may present a choking hazard. Keep away from children.
- The device and its accessories are not intended for use by children. Children should only use the device with adult supervision.

Accessories

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Choose only accessories approved for use with this model by the device manufacturer. The use of any other types of accessories may void the warranty, may violate local regulations and laws, and may be dangerous. Please contact your retailer for information about the availability of approved accessories in your area.
- Use only the following listed AC Adapters/Power Supplies: HUAWEI: HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

Charger safety

- For pluggable devices, the socket-outlet shall be installed near the devices and shall be easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not drop or cause an impact to the charger.
- If the power cable is damaged (for example, the cord is exposed or broken), or the plug loosens, stop using it at once. Continued use may lead to electric shocks, short circuits, or fire.
- Do not touch the power cord with wet hands or pull the power cord to disconnect the charger.
- Do not touch the device or the charger with wet hands. Doing so may lead to short circuits, malfunctions, or electric shocks.
- If your charger has been exposed to water, other liquids, or excessive moisture, take it to an authorized service center for inspection.
- Ensure that the charger meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 and

has been tested and approved according to national or local standards.

- Connect the device only to products with the USB-IF logo or with USB-IF compliance program completion.

Battery safety

- Do not connect battery poles with conductors, such as keys, jewelry, or other metal materials. Doing so may short-circuit the battery and cause injuries or burns.
- Keep the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Batteries may explode if overheated.
- Do not attempt to modify or remanufacture the battery, insert foreign objects into it, or immerse or expose it to water or other liquids. Doing so may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skins or eyes. If the electrolyte touches your skins or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- In case of battery deformation, color change, or overheating while charging or storing, immediately stop using the device and remove the battery. Continued use may lead to battery leakage, fire, or explosion.
- Do not put batteries in fire as they may explode. Damaged batteries may also explode.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- Do not allow children or pets to bite or suck the battery. Doing so may result in damage or explosion.

- Do not smash or pierce the battery, or expose it to high external pressure. Doing so may lead to a short circuit or overheating.
- Do not drop the device or battery. If the device or battery is dropped, especially on a hard surface, it may be damaged.
- If the device standby time shortens significantly, replace the battery.

Cleaning and maintenance

- Keep the device and accessories dry. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven or hair dryer.
- Do not expose your device or accessories to extreme heat or cold. These environments may interfere with proper function and may lead to fire or explosion.
- Avoid collision, which may lead to device malfunctions, overheating, fire, or explosion.
- Before you clean or maintain the device, stop using it, stop all applications, and disconnect all cables connected to it.
- Do not use any chemical detergent, powder, or other chemical agents (such as alcohol and benzene) to clean the device or accessories. These substances may cause damage to parts or present a fire hazard. Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device and accessories.
- Do not place magnetic stripe cards, such as credit cards and phone cards, near the device for extended periods of time. Otherwise the magnetic stripe cards may be damaged.
- Do not dismantle or remanufacture the device and its accessories. This voids the warranty and releases the manufacturer from liability for damage. In case of

damage, contact an authorized service center for assistance or repair.

- If the device screen is broken in a collision, immediately stop using the device. Do not touch or attempt to remove the broken parts. Promptly contact an authorized service center.

Emergency calls

The availability of emergency calls is subject to your cellular network quality, service provider policy, and local laws and regulations. Never rely solely on your device for critical communications like medical emergencies.

Disposal and recycling information

This symbol (with or without a solid bar) on the device, batteries (if included), and/or the packaging, indicates that the device and its electrical accessories (for example, a headset, adapter, or cable) and batteries should not be disposed of as household garbage. These items should not be disposed of as unsorted municipal waste and should be taken to a certified collection point for recycling or proper disposal.

For more detailed information about device or battery recycling, contact your local city office, household waste disposal service, or retail store.

Disposal of the device and batteries (if included) is subject to WEEE Directive Recast (Directive 2012/19/EU) and Battery Directive (Directive 2006/66/EC). The purpose of separating WEEE and batteries from other waste is to minimize the potential environmental impacts and human health risk of any hazardous substances that may be present.

Reduction of hazardous substances

This device is compliant with the REACH Regulation [Regulation (EC) No 1907/2006] and RoHS Directive Recast (Directive 2011/65/EU). Batteries (if included) are compliant with the Battery Directive (Directive 2006/66/EC). For up-to-date information about REACH and RoHS compliance, please visit the web site http://consumer.huawei.com/certification.

EU regulatory conformance

Body worn operation

The device complies with RF specifications when used near your ear or at a distance of 1.5 cm from your body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

Certification information (SAR)

This device meets guidelines for exposure to radio waves. Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves. These guidelines were developed by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), an independent scientific organization, and include safety measures designed to ensure the safety of all users, regardless of age and health.

The Specific Absorption Rate (SAR) is the unit of measurement for the amount of radio frequency energy absorbed by the body when using a device. The SAR value is determined at the highest certified power level in laboratory conditions, but the actual SAR level during operation can be well below the value. This is because the device is designed to use the minimum power required to reach the network.

The SAR limit adopted by Europe is 2.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue, and the highest SAR value for this device complies with this limit.

The highest SAR value reported for this device type when tested at the ear is 0.522 W/kg, and when properly worn on the body is 0.548 W/kg.

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and Directive 2011/65/EU.

For the declaration of conformity, visit the web site http://consumer.huawei.com/certification.

The following marking is included in the product:

CE0682

This device may be operated in all member states of the EU. Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Restrictions in the 2.4 GHz band:

Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

Legal Notice

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. All rights reserved.

No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means without prior written consent of Huawei Technologies Co., Ltd. and its affiliates ("Huawei"). The product described in this manual may include copyrighted software of Huawei and possible licensors. Customers shall not in any manner reproduce, distribute, modify, decompile, disassemble, decrypt, extract, reverse engineer, lease, assign, or sublicense the said software,

unless such restrictions are prohibited by applicable laws or such actions are approved by respective copyright holders.

Trademarks and Permissions

are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.
Android™ is a trademark of Google Inc.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

Notice

Some features of the product and its accessories described herein rely on the software installed, capacities and settings of local network, and therefore may not be activated or may be limited by local network operators or network service providers.
Thus, the descriptions herein may not exactly match the product or its accessories which you purchase.
Huawei reserves the right to change or modify any information or specifications contained in this manual without prior notice and without any liability.

Third-Party Software Statement

Huawei does not own the intellectual property of the third-party software and applications that are delivered with this product. Therefore, Huawei will not provide any warranty of any kind for third party software and applications. Neither will Huawei provide support to customers who use third-party software and applications, nor be responsible or liable for the functions or performance of third-party software and applications.
Third-party software and applications services may be interrupted or terminated at any time, and Huawei does not

guarantee the availability of any content or service. Third-party service providers provide content and services through network or transmission tools outside of the control of Huawei. To the greatest extent permitted by applicable law, it is explicitly stated that Huawei shall not compensate or be liable for services provided by third-party service providers, or the interruption or termination of third-party contents or services.

Huawei shall not be responsible for the legality, quality, or any other aspects of any software installed on this product, or for any uploaded or downloaded third-party works in any form, including but not limited to texts, images, videos, or software etc. Customers shall bear the risk for any and all effects, including incompatibility between the software and this product, which result from installing software or uploading or downloading the third-party works.

This product is based on the open-source Android™ platform. Huawei has made necessary changes to the platform. Therefore, this product may not support all the functions that are supported by the standard Android platform or may be incompatible with third-party software. Huawei does not provide any warranty or representation in connect with any such compatibility and expressly excludes all liability in connection with such matters.

DISCLAIMER

ALL CONTENTS OF THIS MANUAL ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAWS, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS MANUAL. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HUAWEI BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LOSS OF PROFITS, BUSINESS, REVENUE, DATA, GOODWILL SAVINGS OR ANTICIPATED SAVINGS

REGARDLESS OF WHETHER SUCH LOSSES ARE FORSEEABLE OR NOT.
THE MAXIMUM LIABILITY (THIS LIMITATION SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH A LIMITATION) OF HUAWEI ARISING FROM THE USE OF THE PRODUCT DESCRIBED IN THIS MANUAL SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMERS FOR THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

Import and Export Regulations

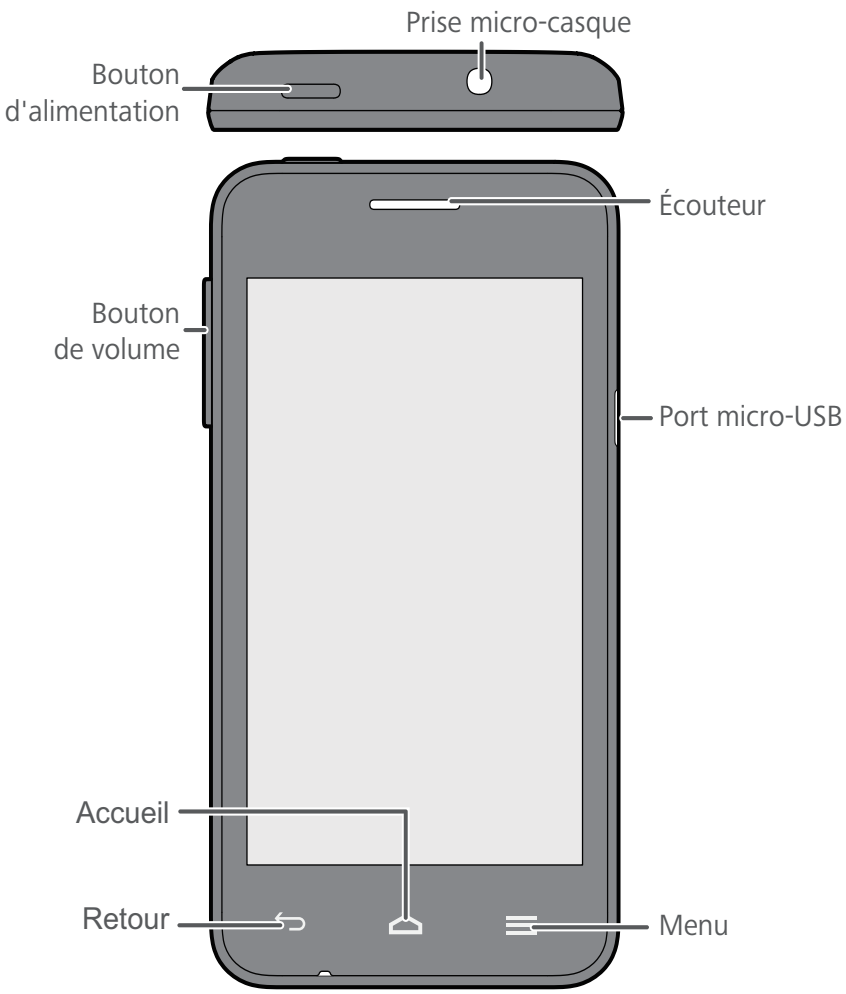
Customers shall comply with all applicable export or import laws and regulations and be responsible to obtain all necessary governmental permits and licenses in order to export, re-export or import the product mentioned in this manual including the software and technical data therein.

Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Votre téléphone en un coup d'œil

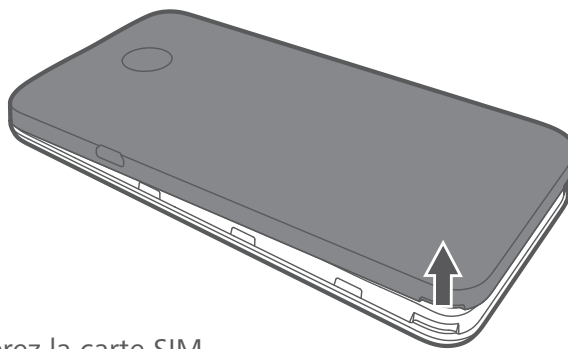
Nous vous remercions d'avoir choisi le smartphone HUAWEI Ascend Y330.
Avant de commencer, jetons un coup d'œil à votre nouveau téléphone.



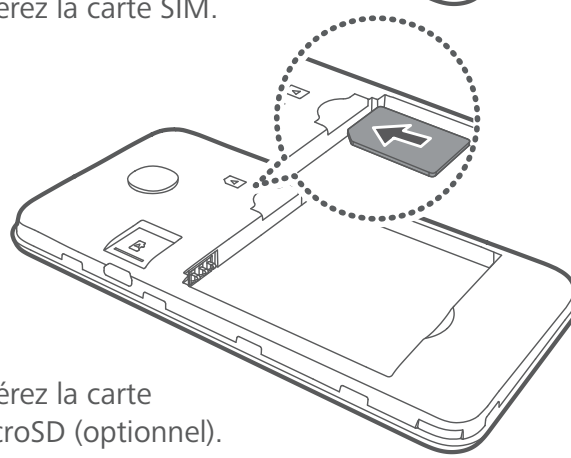
Installation

Suivez les instructions présentées dans les figures suivantes pour effectuer l'installation. Appuyez ensuite de manière prolongée sur le bouton de mise en marche pour allumer votre téléphone.

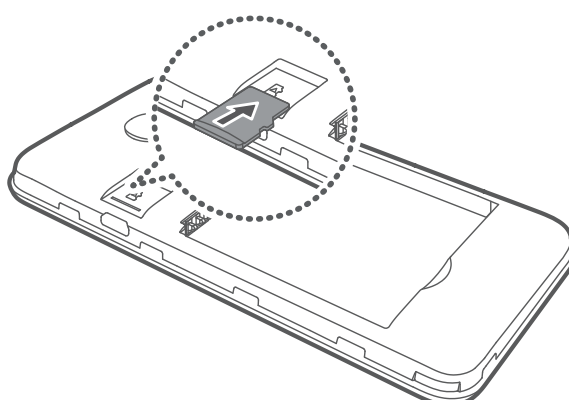
1 Ouvrir le couvercle de la batterie.



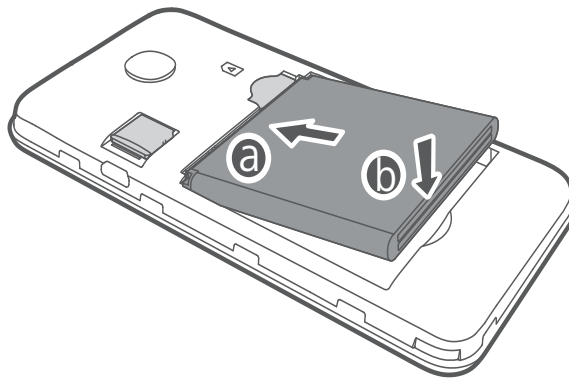
2 Insérez la carte SIM.



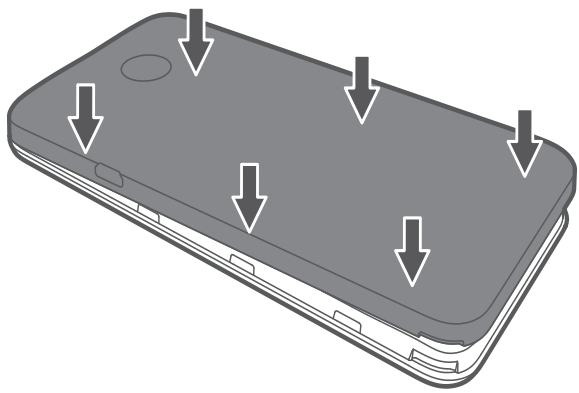
3 Insérez la carte microSD (optionnel).



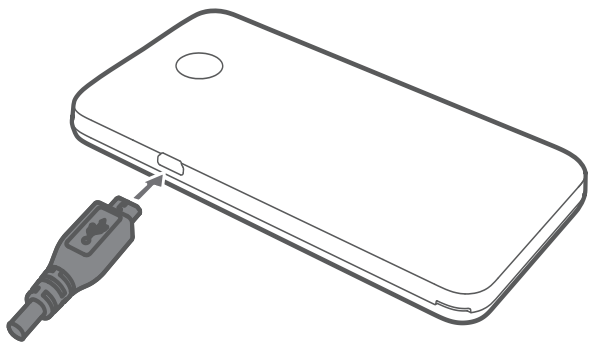
❹ Installer la batterie.



❺ Installer le couvercle de la batterie.



❻ Recharger le téléphone.



Informations relatives à la sécurité

Interférences avec des équipements médicaux

- Suivez les règles et règlementations établies par les hôpitaux et les centres de santé. N'utilisez pas votre appareil dans un endroit où cela est interdit.
- Certains appareils sans fil peuvent affecter les performances des appareils auditifs ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de services pour de plus amples informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de laisser un écart minimum de 15 cm entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, tenez l'appareil du côté opposé au stimulateur cardiaque et ne portez pas l'appareil dans votre poche avant.

Protection de l'audition lors de l'utilisation d'écouteurs

Pour prévenir tout risque de lésions auditives, évitez d'écouter à volume élevé pendant de longues périodes.

Environnement d’exploitation

Les températures d'utilisation idéales sont entre 0°C et 35°C. Les températures de stockage idéales sont entre -20°C et 70°C. Des températures extrêmement froides ou chaudes peuvent endommager votre appareil ou les accessoires.

Accessoires

Utilisez uniquement les adaptateurs/alimentations électriques CA indiqués ci-dessous : HUAWEI:
HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole (avec ou sans barre) présent sur l'appareil, les batteries (le cas échéant) et/ou sur l'emballage, indique que l'appareil et ses accessoires électriques (p. ex. des écouteurs, un adaptateur ou un câble) ainsi que les batteries ne doivent pas être mis au rebut avec les déchet ménagers. Ces éléments de doivent pas être mis au rebut comme déchets municipaux non triés et doivent être rapportés dans un point de collecte agréé pour être recyclés ou mis au rebut de manière appropriée.

Pour de plus amples informations concernant le recyclage de l'appareil ou de la batterie, contactez votre mairie, votre service de mise au rebut des déchets ménagers ou votre détaillant.

La mise au rebut de l'appareil et des batteries (le cas échéant) est soumise à la directive sur les WEEE remaniée (directive 2012/19/UE) et à la directive sur les batteries (directive 2006/66/CE). La séparation des WEEE et des batteries des autres déchets vise à réduire l'impact potentiel sur l'environnement et la santé humaine des substances dangereuses qui peuvent être présentes.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil est conforme à la règlementation REACH [Règlementation (CE) n° 1907/2006] et à la directive RoHS remaniée (directive 2011/65/UE). Les batteries (le cas échéant) sont conformes à la directive sur les batteries (directive 2006/66/CE). Pour obtenir des informations récentes concernant la conformité REACH et RoHS, veuillez

consulter le site Web
http://consumer.huawei.com/certification.

Conformité réglementaire UE

Utilisation près du corps

L'appareil est conforme aux spécifications RF s'il est utilisé à l'oreille ou à une distance de 1,5 cm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne sont pas composés d'éléments métalliques. Conservez l'appareil à distance de votre corps afin de respecter les exigences en matière de distance.

Informations de certification (DAS)

Cet appareil est conforme aux directives concernant l'exposition aux ondes radio.

Votre appareil est un émetteur/récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio. Ces directives, élaborées par la commission internationale de protection contre les radiations non ionisantes (ICNIRP), une organisation scientifique indépendante, comprennent des mesures de sécurité destinées à protéger tous les utilisateurs, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Le DAS (débit d'absorption spécifique) est l'unité de mesure de la quantité d'énergie radiofréquence absorbée par le corps humain lors de l'utilisation d'un appareil. La valeur DAS correspond au niveau maximal d'émissions agréé testé en laboratoire, mais le niveau DAS réel en cours de fonctionnement peut être bien inférieur. L'appareil est en effet conçu pour utiliser le minimum de puissance requise pour atteindre le réseau.

La limite DAS adoptée par l'Europe est de 2,0 W/kg sur 10 grammes de tissu et la valeur DAS la plus élevée pour cet appareil est conforme à cette limite.

La valeur DAS la plus élevée signalée pour ce type d'appareil lorsque ceux-ci sont testés en utilisation à l'oreille est de

0,522 W/kg, et de 0,548 W/kg lorsque ceux-ci sont portés correctement en contact avec le corps.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Consultez la déclaration de conformité sur le site Web http://consumer.huawei.com/certification.

Le marquage suivant est présent sur le produit :

CE 0682

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les règlementations locales et nationales en vigueur lors de l'utilisation de l'appareil.

L'utilisation de cet appareil peut être restreinte en fonction du réseau local.

Mention légale

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

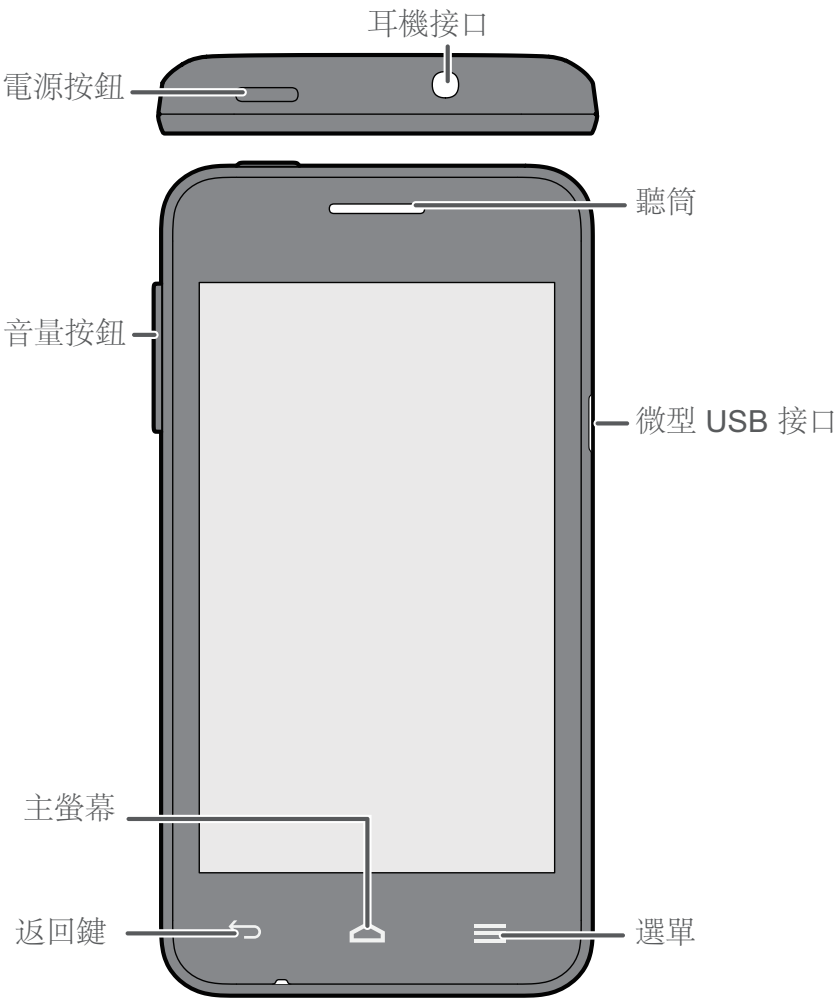
Politique de confidentialité

Pour une meilleure compréhension de la protection des informations personnelles, référez-vous à la politique de confidentialité à l'adresse http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Ce guide est fourni à titre de référence uniquement. Le produit réel, y compris sa couleur, sa taille et la disposition de l'écran, peut s'avérer différent. Les déclarations, informations et recommandations de ce guide ne constituent aucunement une garantie, expresse ou tacite.

手機功能一覽

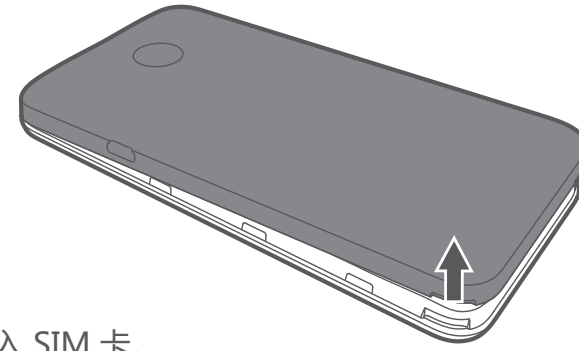
感謝您購買 HUAWEI Ascend Y330 智能手機。
開始使用前，讓我們一睹新手機的迷人風采。



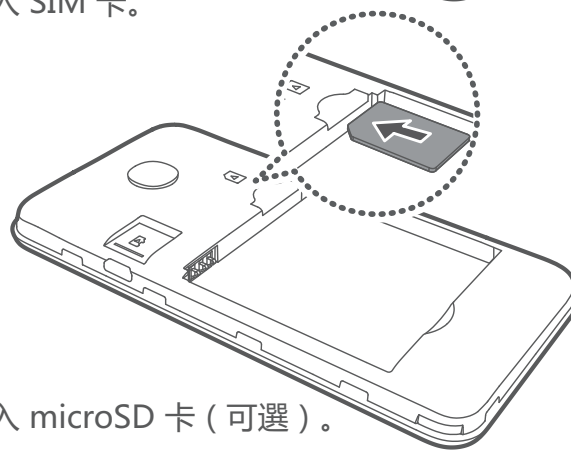
安裝

按照下圖中的說明完成安裝。然後長按電源鍵以開啟手機。

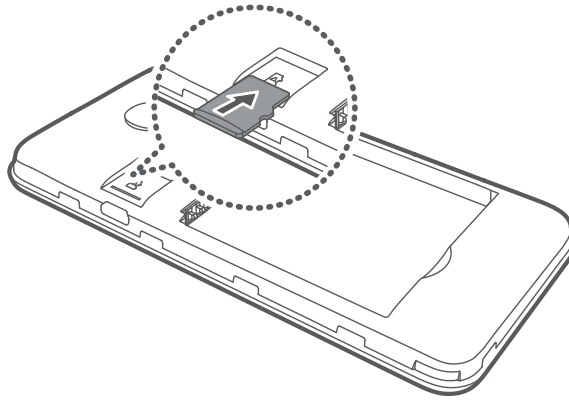
❶ 打開電池蓋。



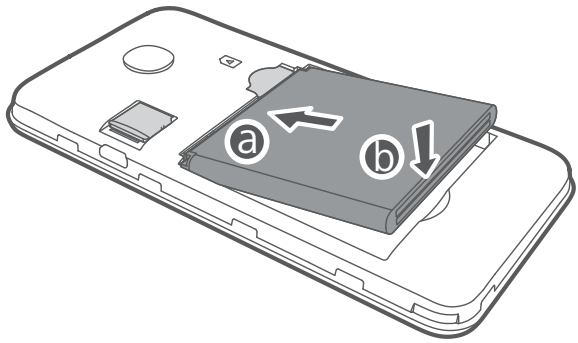
❷ 插入 SIM 卡。



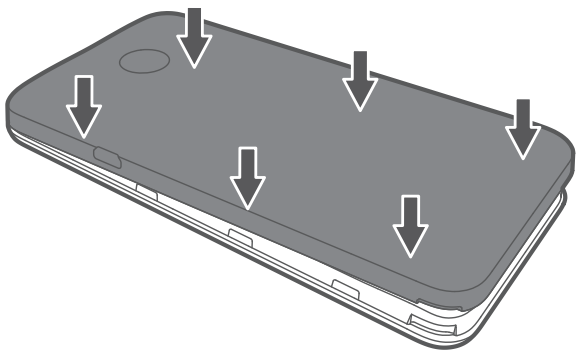
❸ 插入 microSD 卡（可選）。



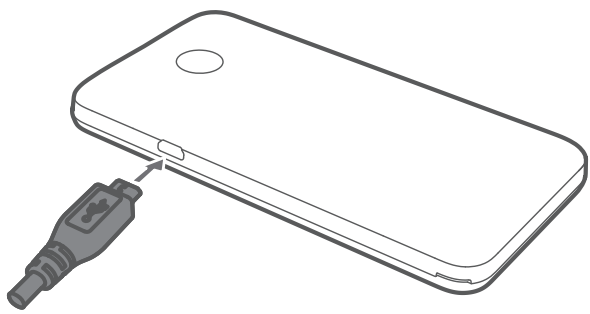
❹ 安裝電池。



❺ 安裝電池蓋。



❻ 將手機充電。



安全資訊

醫療設備的干擾

- 請遵循由醫院及健康護理中心訂立的規則。請勿在禁止使用裝置的地方使用裝置。
- 某些無線裝置可能影響助聽器或起搏器的效能。向您的服務供應商查詢更多資訊。
- 起搏器製造商建議在手機與起搏器之間保持最少 15 公分的距離，以免對起搏器產生干擾。如您使用起搏器，請於起搏器的反側使用手機，並切勿將手機置於胸前口袋內。

使用耳機時保護您的聽覺

要防止有可能的聽覺受損，請勿長時間收聽高度音量。

操作環境

理想操作溫度為 0°C 到 35°C。理想保存溫度為 -20°C 到 70°C。極度過熱或過冷可能會損毀您的裝置或配件。

配件

只可使用以下 AC 轉接器 / 電源供應：
HUAWEI: HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

棄置及回收資訊

在裝置、電池（如隨附），及 / 或包裝上的此符號（有或無粗列），表示裝置及其電子配件（例如，耳機、轉接器、或電線）和電池不應與家用垃圾一同棄置。這些物件不應以未分類的城市廢棄物方式棄置，它們應帶到認可的收集點以供回收或正確棄置。

如欲更多關於裝置或電池回收的詳情，請聯絡當地城市辦公室，家居廢物棄置服務，或零售商。

棄置裝置及電池（如隨附）是受 WEEE 指令修訂版（2012/19/EU 指令）和電池指令（2006/66/EC 指令）規定。為避免環境和人類健康因任何危害物質而受到傷害，請將 WEEE 和電池與其他廢棄物分開處理，其目的是將傷害減至最低。

減少有害物質

本裝置是符合 REACH 規範 [規範 (EC) No. 1907/2006] 及 RoHS 指令修訂版（2011/65/EU 指令）。電池（如附有）符合（指令 2006/66/EC）電池指令。如要參考關於 REACH 及 RoHS 合規的最新資訊，請瀏覽網站 http://consumer.huawei.com/certification。

符合歐盟規範

身體攜帶操作

當裝置在耳邊使用或與身體保持距離 1.5 公分，才符合 RF 規格。請確保裝置配件、例如裝置箱及裝置皮套，無包含金屬元件。保持身體遠離裝置以符合距離需求。

憑證資訊 (SAR)

本裝置符合無線電波暴露準則的規定。

本裝置為低功率無線電話筒與接收器。按照國際指引建議，本裝置的設計未超出無線電波暴露限制。這些指引是由國際非電離輻射保護委員 (ICNIRP) 制訂，一間獨立科學機構，並包括安全措拖以確保所有使用者的安全，不論他們的年齡及健康程度。

特定吸收率 (SAR) 是一種單位，用於測量人體使用裝置時吸收多少的射頻能量。 SAR 值是在實驗室以裝置最大發射功率為條件的情況下測定的，真實使用環境下的裝置 SAR 值可能遠低於這個值。這是因為裝置設計為使用最小所需功率來連接網絡。

由歐洲採用的 SAR 限制為 2.0 W/kg，組織平均超過十克，並且此裝置的最高 SAR 值符合此限制。

本裝置類型匯報在耳邊測試時的最高 SAR 值為 0.522 W/kg，和正確戴在身上測試時為 0.548 W/kg。

聲明

Huawei Technologies Co., Ltd 特此聲明，本裝置符合 1999/5/EC 指令中的主要要求和其他相關規定。

如欲符合性聲明資料，請瀏覽網站 http://consumer.huawei.com/certification.

產品內包含以下標示：

CE0682

本裝置可在歐盟的所有成員國操作。

遵守使用裝置的國際及當地法則。

裝置可能會根據當地網絡被限制使用。

法律通知

版權所有 © 華為技術有限公司 2014。保留一切權利。

本文件用途只提供資訊，並不構成任何形式的保證。

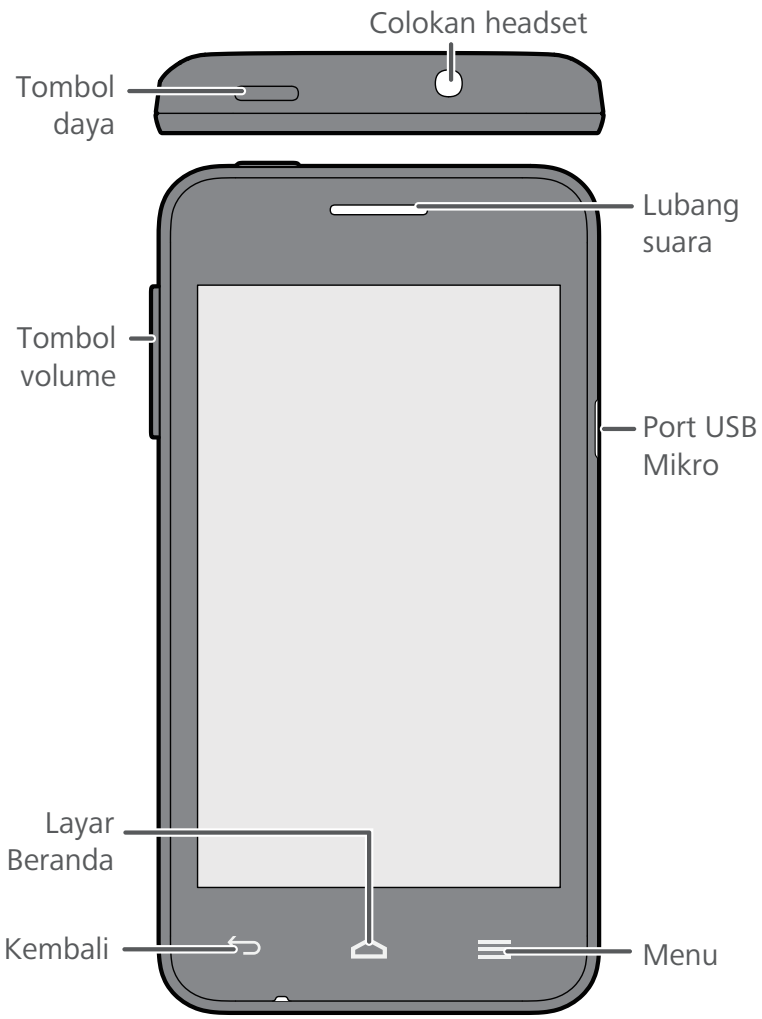
私隱政策

如要深入了解我們如何保障您的個人資料，請前往 http://consumer.huawei.com/privacy-policy 參考私隱政策。

本手冊只供參考。實際產品，包括但不限於顏色、大小及螢幕佈局可能有異。本手冊中所載的全部聲明、資訊及建議不構成任何明示或暗示的保證。

Sekilas tentang ponsel Anda

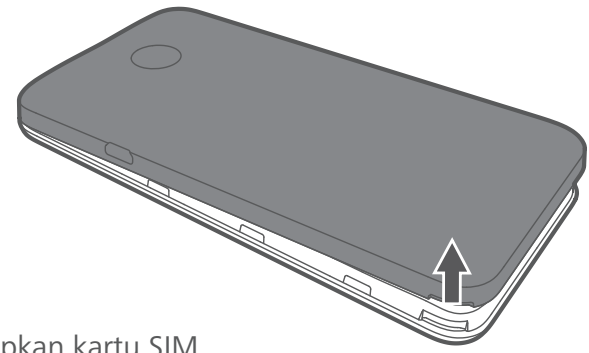
Terima kasih telah memilih smartphone HUAWEI Ascend Y330.
Sebelum Anda memulai, mari kita lihat ponsel baru Anda.



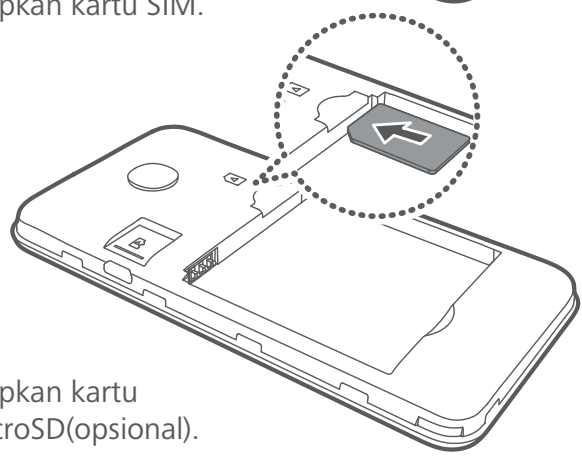
Pemasangan

Ikuti instruksi di gambar berikut ini untuk menyelesaikan pemasangan. Tekan lalu tahan tombol daya untuk menghidupkan ponsel Anda.

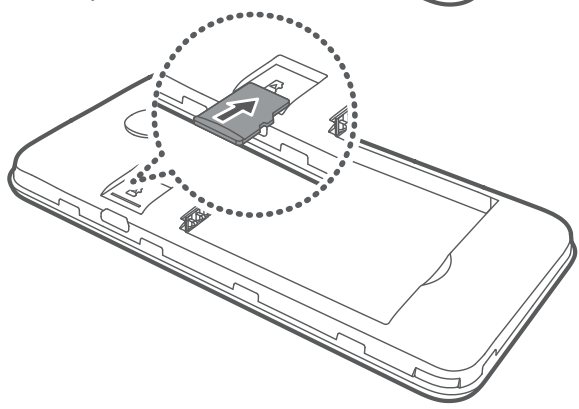
1 Buka penutup baterai.



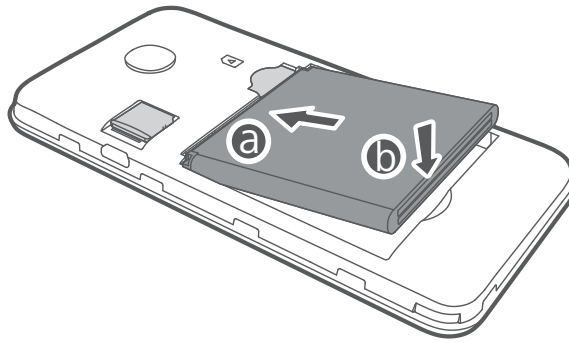
2 Sisipkan kartu SIM.



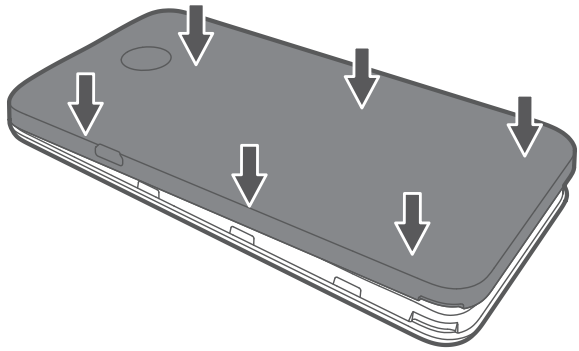
3 Sisipkan kartu microSD(opsional).



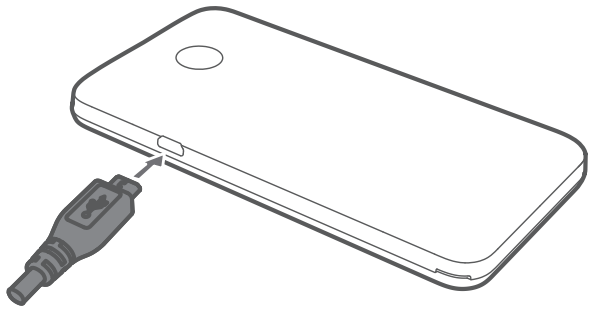
4 Pasang baterai.



5 Pasang penutup baterai.



6 Isi daya telepon.



Informasi keselamatan

Gangguan dengan peralatan medis

- Patuhi peraturan yang ditetapkan oleh rumah sakit dan fasilitas layanan kesehatan. Jangan gunakan perangkat bila ada larangan.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat merusak kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi penyedia layanan.
- Produsen alat pacu jantung menganjurkan agar ada jarak minimal 15 cm antara peranti dengan alat pacu jantung, untuk mencegah potensi gangguan terhadap alat pacu jantung. Jika Anda menggunakan alat pacu jantung, genggamlah perangkat di sisi yang berlawanan dengan alat pacu jantung tersebut, dan jangan taruh perangkat di saku depan.

Melindungi pendengaran ketika menggunakan headset

- Untuk mencegah kerusakan pendengaran, jangan dengarkan dalam volume tinggi untuk waktu lama.

Lingkungan pengoperasian

- Suhu pengoperasian yang ideal adalah 0 °C hingga 35 °C. Suhu penyimpanan yang ideal adalah -20 °C hingga 70 °C. Hawa panas atau dingin ekstrem dapat merusak perangkat atau aksesori.

Aksesori

- Hanya gunakan Adaptor AC/Catu Daya dalam daftar berikut ini: HUAWEI: HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

Informasi tentang pembuangan dan daur ulang

Simbol ini (atau tanpa garis yang berisi) pada perangkat ini, baterai (jika disertakan), dan/atau kemasannya, menunjukkan bahwa perangkat ini termasuk aksesori elektriknya (seperti headset, adaptor, atau kabel) serta baterainya tidak boleh dibuang sebagai sampah rumah tangga biasa. Semua item tersebut tidak boleh dibuang sebagai sampah kota yang tidak disortir dan harus diberikan ke tempat pengumpulan yang terjamin untuk daur ulang atau pembuangan yang tepat.

Untuk informasi selengkapnya tentang daur ulang perangkat atau baterai, hubungi kantor setempat di kota Anda, layanan pembuangan sampah rumah tangga, atau toko penjual. Pembuangan perangkat beserta baterainya (jika disertakan) harus mengikuti Perubahan Petunjuk WEEE (Petunjuk 2012/19/EU) dan Petunjuk Baterai (Petunjuk 2006/66/EC). Tujuan pemisahan WEE dan baterai dari sampah lainnya adalah untuk meminimalkan potensi dampak lingkungan dan risiko kesehatan manusia yang mungkin terjadi dari setiap zat kimia berbahaya.

Pengurangan zat kimia berbahaya

Perangkat ini telah mematuhi persyaratan Regulasi REACH [Regulasi (EC) No 1907/2006] dan Perubahan Petunjuk RoHS (Petunjuk 2011/65/EU). Baterai (bila disertakan) sudah mematuhi Petunjuk Baterai (Petunjuk 2006/66/EC). Untuk informasi terbaru tentang kepatuhan REACH dan RoHS, kunjungi situs web http://consumer.huawei.com/certification.

Kepatuhan terhadap peraturan Uni Eropa

Pengoperasian saat dikenakan pada tubuh

Perangkat mematuhi spesifikasi RF jika digunakan di dekat telinga Anda atau dengan jarak 1,5 cm dari tubuh Anda. Pastikan aksesori perangkat seperti casing atau sarung telepon tidak terbuat dari komponen logam. Jaga jarak

perangkat dari badan Anda untuk memenuhi persyaratan jarak.

Informasi sertifikasi (SAR)

Perangkat ini memenuhi panduan paparan terhadap gelombang radio.

Perangkat Anda adalah pemancar dan penerima radio berdaya rendah. Sesuai rekomendasi panduan internasional, perangkat ini dirancang untuk tidak melebihi batas paparan terhadap gelombang radio. Panduan ini dibuat oleh International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), sebuah organisasi ilmiah yang independen, dan telah mencakup tindakan keselamatan yang dirancang untuk memastikan keselamatan semua pengguna, terlepas dari berapa pun usia dan bagaimana pun tingkat kesehatannya.

Angka Penyerapan Spesifik (Specific Absorption Rate (SAR)) merupakan unit pengukuran untuk jumlah energi frekuensi radio yang diserap oleh tubuh saat menggunakan perangkat. Nilai SAR ditentukan pada level daya sertifikasi tertinggi pada kondisi laboratorium, namun level SAR aktual saat dioperasikan dapat berada di bawah nilai tersebut. Ini karena perangkat ini dirancang untuk menggunakan tenaga minimal yang dibutuhkan untuk mencapai jaringan.

Batas SAR yang diadopsi oleh Eropa adalah rata-rata 2,0 W/kg untuk 10 gram jaringan, dan nilai SAR tertinggi untuk perangkat ini sesuai dengan batas ini.

Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan untuk tipe perangkat ini ketika dites di telinga adalah 0,522 W/kg, dan ketika dikenakan di tubuh adalah 0,548 W/kg.

Pernyataan

Dengan ini, Huawei Technologies Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat ini telah mematuhi persyaratan penting dan ketentuan relevan lainnya dari Petunjuk Nomor 1999/5/EC.

Untuk pernyataan kesesuaian, kunjungi situs web http://consumer.huawei.com/certification.

Simbol berikut ini disertakan dalam produk:

CE0682

Perangkat ini mungkin dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa (EU).
Patuhi peraturan nasional dan lokal di mana perangkat ini digunakan.
Penggunaan perangkat ini mungkin terbatas, tergantung pada jaringan lokal.

Pemberitahuan Hukum

Hak Cipta © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Hak cipta dilindungi undang-undang.

DOKUMEN INI HANYA UNTUK TUJUAN INFORMASI SEMATA, DAN TIDAK MEMBERIKAN JAMINAN DALAM BENTUK APA PUN.

Kebijakan Privasi

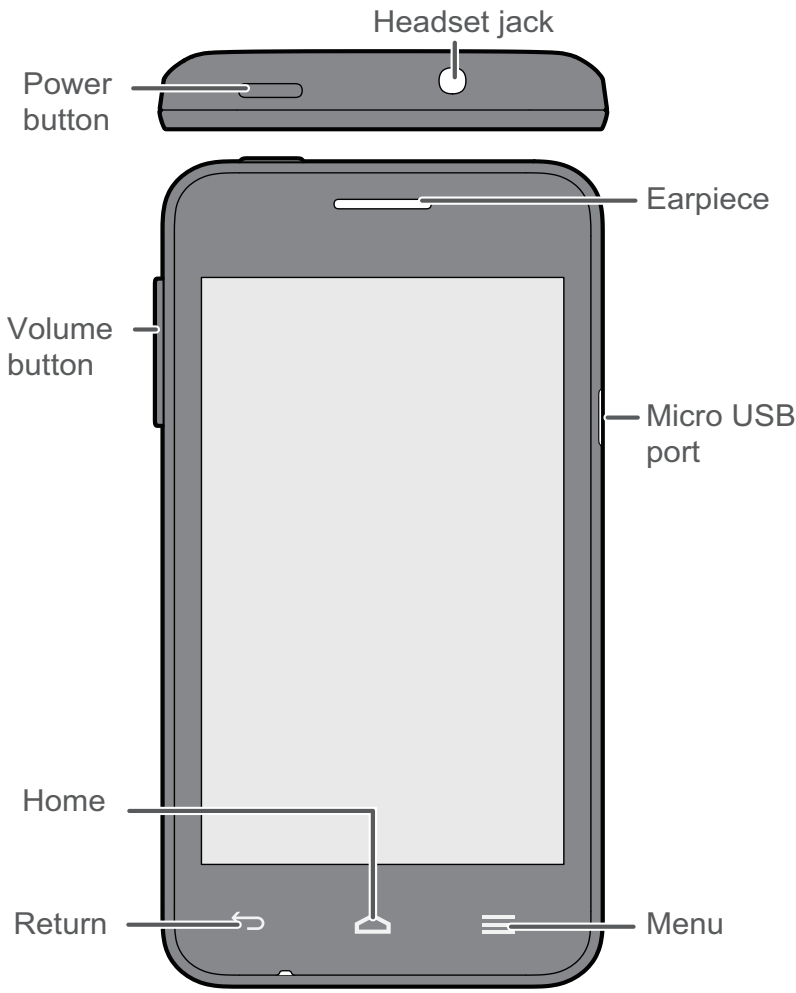
Untuk lebih memahami bagaimana kami melindungi informasi pribadi Anda, silakan lihat kebijakan privasi di http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Panduan ini hanya untuk referensi. Produk yang sebenarnya, termasuk tetapi tidak terbatas pada warna, ukuran, dan tata letak layar, dapat berbeda. Semua pernyataan, informasi, dan rekomendasi dalam panduan ini tidak memberikan jaminan dalam bentuk apa pun, baik secara tersurat maupun tersirat.

Telefon anda sekilas pandang

Terima kasih kerana memilih telefon pintar HUAWEI Ascend Y330.

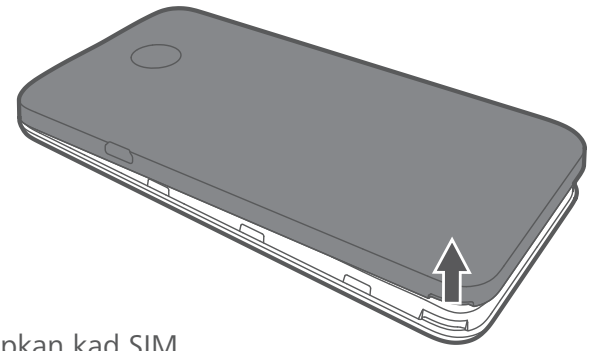
Sebelum mulakan, mari lihat telefon baru anda.



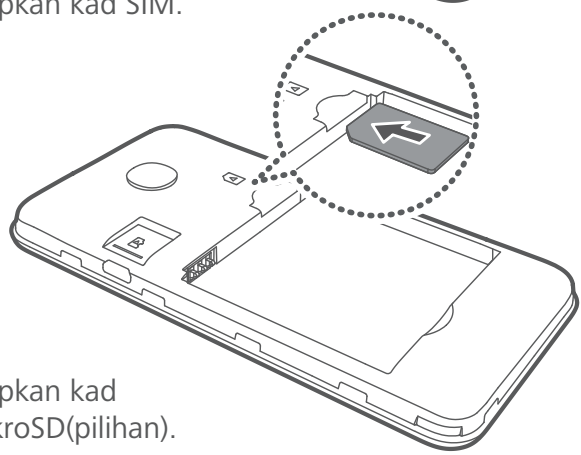
Pemasangan

Ikut arahan dalam gambarajah berikut untuk melengkapkan pemasangan. Kemudian sentuh dan tahan butang kuasa untuk menghidupkan telefon.

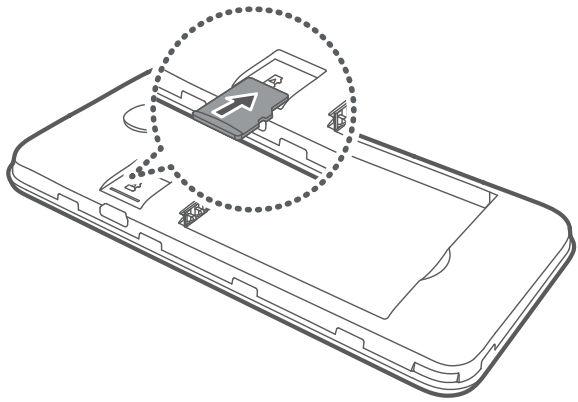
1 Buka penutup bateri.



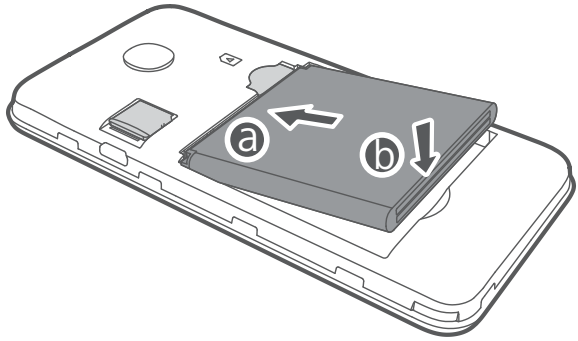
2 Sisipkan kad SIM.



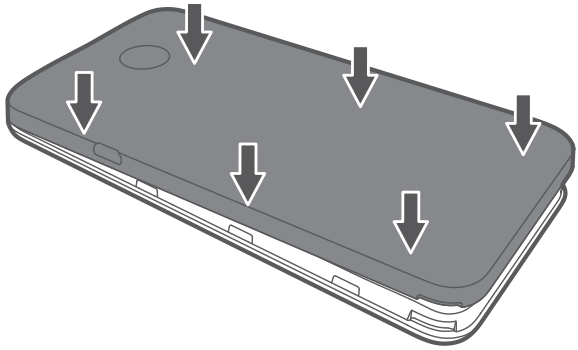
3 Sisipkan kad mikroSD(pilihan).



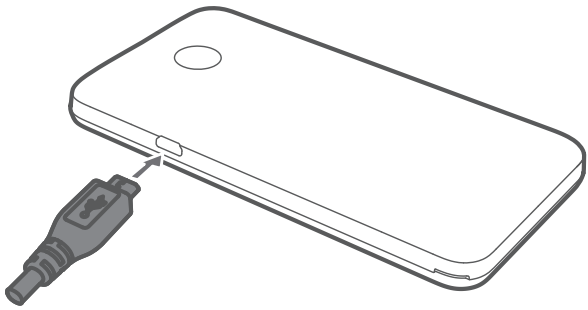
❹ Pasangkan bateri.



❺ Pasangkan penutup bateri.



❻ Caskan telefon.



Maklumat keselamatan

Gangguan dengan peralatan perubatan

- Ikuti peraturan dan undang-undang yang ditetapkan oleh hospital dan kemudahan penjagaan kesihatan. Jangan gunakan peranti anda apabila dilarang.
- Sesetengah peranti wayarles boleh menjejaskan prestasi alat bantuan pendengaran atau perentak jantung. Rujuk penyedia perkhidmatan anda untuk maklumat lanjut.
- Pengeluar perentak jantung mengesyorkan jarak minimum sebanyak 15 cm boleh dikekalkan di antara peranti dan perentak jantung untuk mengelakkan kemungkinan gangguan dengan perentak jantung. Jika anda menggunakan perentak jantung, pegang peranti pada bahagian yang bertentangan dengan perentak jantung dan jangan bawa peranti di poket depan anda.

Melindungi pendengaran anda semasa mengunakan alat dengar

- Untuk mengelakkan kemungkinan kerosakan pendengaran, jangan dengar pada paras kelantangan tinggi dalam tempoh masa yang lama.

Persekitaran pengendalian

- Suhu operasi yang paling sesuai ialah 0 °C sehingga 35 °C. Suhu operasi yang paling sesuai ialah -20 °C sehingga 70 °C. Kepanasan atau kesejukan melampau boleh merosakkan peranti atau aksesori anda.

Aksesori

- Hanya gunakan Penyesuai AC/Pembekal Kuasa yang tersenarai: HUAWEI: HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

Maklumat pelupusan dan kitar semula

Simbol ini (dengan atau tanpa bar padu) pada peranti, bateri (jika disertakan), dan/atau bungkusan, menunjukkan bahawa peranti dan aksesori elektriknya (contohnya, alat dengar, penyesuai atau kabel) dan bateri tidak boleh didedahkan sebagai sampah rumah. Item ini perlu dilupuskan sebagai sisa perbandaran dan perlu dibawa ke pusat pengumpulan yang diperakui untuk dikitar semula atau pelupusan yang betul.

Untuk maklumat lanjut mengenai kitar semula peranti atau bateri, hubungi pejabat bandar tempatan anda, perkhidmatan pelupusan sisa rumah atau kedai runcit. Pelupusan peranti dan bateri (jika dimasukkan) adalah tertakluk kepada Arahan Penyusunan Semula WEEE (Arahan 2012/19/EU) dan Arahan Bateri (Arahan 2006/66/EC). Tujuan untuk mengasingkan WEEE dan bateri daripada sisa lain adalah untuk meminimumkan potensi kesan alam sekitar pada kesihatan manusia daripada bahan bahaya yang mungkin wujud.

Pengurangan Bahan yang Berbahaya

Peranti ini mematuhi Peraturan REACH [Peraturan (EC) No 1907/2006] dan Penyusunan Semula RoHS (Arahan 2011/65/EU). Bateri (yang dimasukkan) mematuhi dengan Arahan Bateri (Arahan 2006/66/EC). Untuk maklumat terkini mengenai pematuhan REACH dan RoHS, sila lawati laman web http://consumer.huawei.com/certification.

Pematuhan perundangan EU

Pengendalian dipakai pada badan

Peranti mematuhi spesifikasi RF apabila digunakan berdekatan telinga anda atau pada jarak 1.5 cm dari badan anda. Pastikan aksesori peranti seperti bekas peranti dan pemegang peranti tidak mempunyai komponen logam. Pastikan peranti jauh dari badan anda untuk memenuhi keperluan jarak.

Maklumat Pensijilan (SAR)

Peranti ini memenuhi garis panduan pendedahan kepada gelombang radio.

Peranti anda adalah pemancar dan penerima radio berkuasa rendah. Seperti yang disyorkan oleh garis panduan antarabangsa, peranti ini direka untuk tidak melebihi had pendedahan kepada gelombang radio. Garis panduan ini dibangunkan oleh Suruhanjaya Perlindungan Sinaran Bukan Pengion (ICNIRP), organisasi saintifik bebas dan termasuk langkah keselamatan yang direka untuk memastikan keselamatan untuk semua pengguna, tanpa mengira umur dan kesihatan.

Kadar Penyerapan Khusus (SAR) adalah unit yang mengukur jumlah tenaga frekuensi radio yang diserap oleh badan semasa menggunakan peranti. Nilai SAR ditentukan pada aras kuasa tertinggi yang disahkan dalam keadaan makmal, tetapi tahap SAR yang sebenar apabila digunakan boleh berada di bawah nilai. Ini disebabkan oleh peranti direka untuk menggunakan kuasa minimum yang diperlukan untuk mencapai rangkaian.

Had SAR yang diguna pakai oleh Eropah ialah 2.0 W/kg dipuratakan pada 10 gram tisu, dan nilai SAR tertinggi untuk peranti ini mematuhi had ini.

Nilai SAR tertinggi dilaporkan untuk jenis peranti ini apabila digunakan pada telinga ialah 0.522 W/kg, dan apabila dipakai dengan betul pada badan ialah 0.548 W/kg.

Kenyataan

Dengan ini, Huawei Technologies Co., Ltd. mengisytiharkan bahawa peranti ini mematuhi keperluan penting dan peruntukan lain Arahan 1999/5/EC yang berkaitan.

Untuk pengisytiharan pematuhan, lawati laman web http://consumer.huawei.com/certification.

Penandaan berikut dimasukkan dalam produk:

CE0682

Peranti ini boleh dikendalikan di semua negera anggota EU.

Patuhi peraturan negara dan setempat di mana peranti digunakan.
Peranti ini mungkin dihadkan untuk kegunaan, bergantung pada rangkaian tempatan.

Notis Perundangan

Hak Cipta © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Hak cipta terpelihara

DOKUMEN INI ADALAH UNTUK TUJUAN MAKLUMAT SAHAJA, DAN TIDAK MEMBENTUK APA-APA JENIS WARANTI

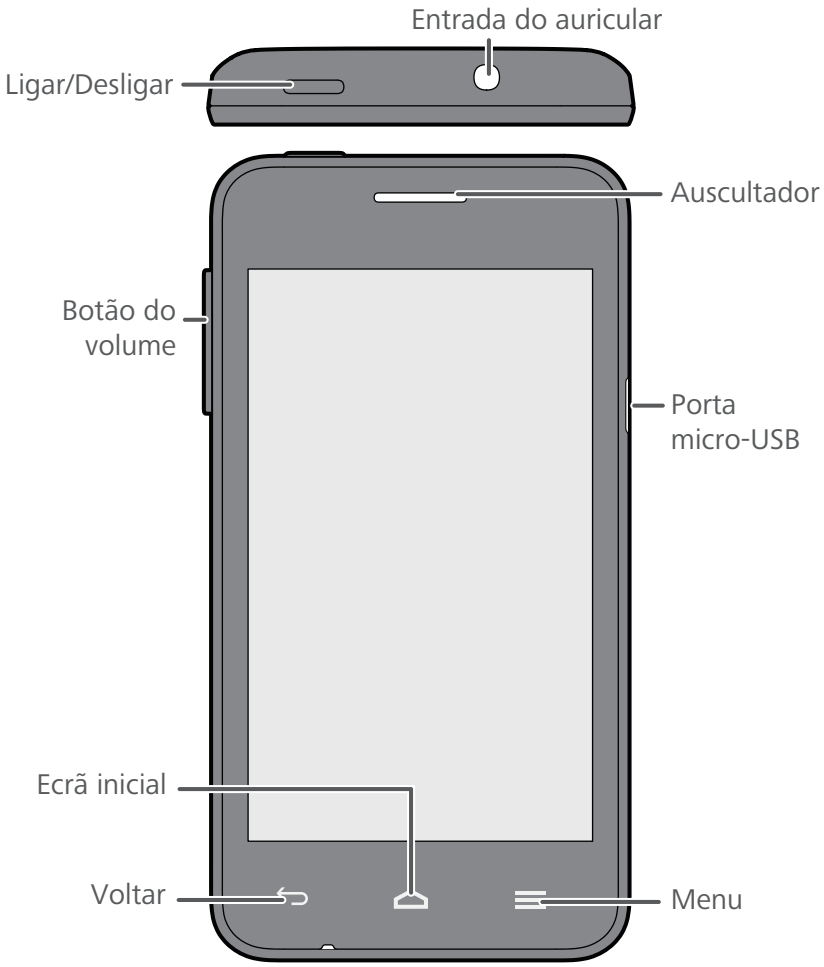
Dasar Privasi

Untuk lebih memahami bagaimana kami melindungi maklumat peribadi anda, sila lihat dasar privasi di http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Panduan ini adalah untuk rujukan sahaja. Produk sebenar, termasuk tetapi tidak terhad kepada warna, saiz, dan susun atur skrin, mungkin berbeza. Semua pernyataan, maklumat, dan cadangan dalam panduan ini tidak membentuk jaminan dalam apa-apa cara, secara nyata atau tersirat.

Introdução do telefone

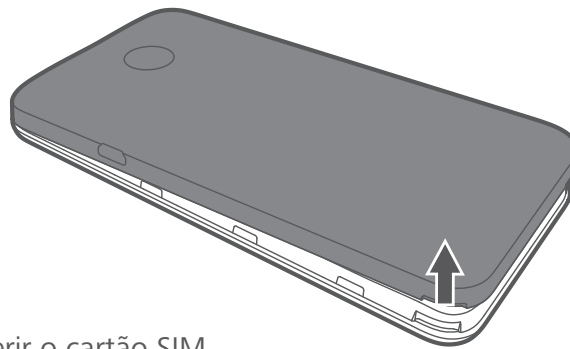
Muito obrigado por ter escolhido o smartphone HUAWEI Ascend Y330.
Uma pequena apresentação do seu telefone antes de começar.



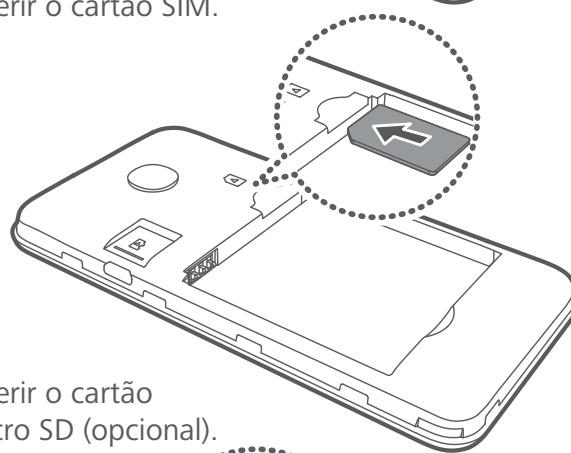
Instalação

Siga as instruções nas figuras seguintes para concluir a instalação. Prima continuamente o botão ligar/desligar para iniciar o seu telefone.

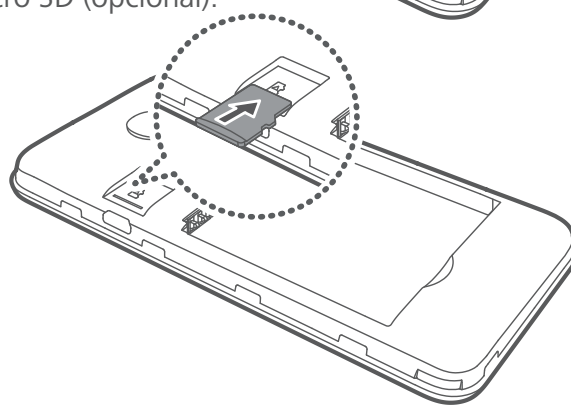
1 Abrir a tampa de protecção da bateria.



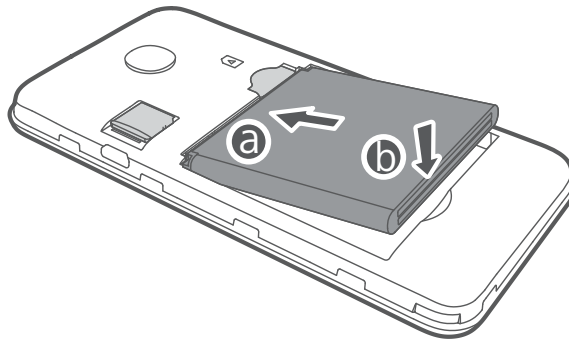
2 Inserir o cartão SIM.



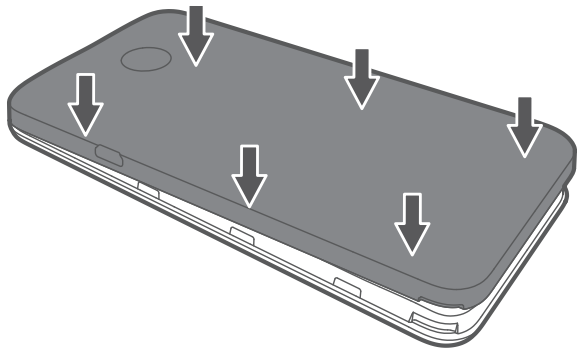
3 Inserir o cartão micro SD (opcional).



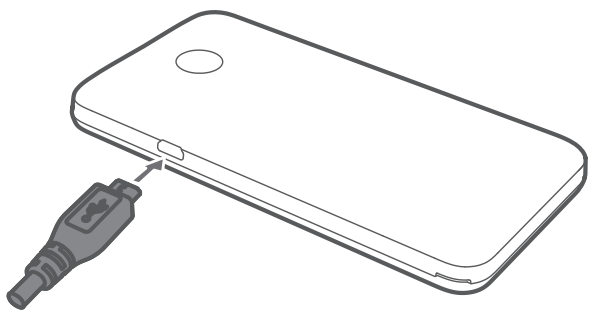
4 Instalar a bateria.



5 Instalar a tampa de protecção da bateria.



6 Carregar o telefone.



Informações de segurança

Interferência com equipamentos médicos

- Siga as regras e regulamentos estipulados pelos hospitais e instalações de cuidados de saúde. Não utilize o dispositivo quando for proibido.
- Alguns dispositivos sem fios podem afectar o desempenho dos aparelhos auditivos ou pacemakers. Para mais informações, contacte o seu fornecedor de serviços.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que se mantenha uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker a fim de prevenir uma potencial interferência com o pacemaker. Se utilizar um pacemaker, mantenha o dispositivo no lado oposto ao do pacemaker e não transporte o dispositivo no bolso da frente.

Proteger a audição durante a utilização dos auriculares

Para prevenir eventuais danos auditivos, não use o volume em níveis elevados durante longos períodos.

Ambiente de funcionamento

As temperaturas ideais de funcionamento situam-se entre os 0 °C e os 35 °C. As temperaturas ideais de armazenamento situam-se também entre os -20 °C e os 70 °C. O calor ou o frio em excesso pode danificar o dispositivo ou os acessórios.

Acessórios

Utilize apenas as fontes de alimentação/transformadores de CA indicados a seguir: HUAWEI: HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

Informações sobre eliminação e reciclagem

Este símbolo (com ou sem uma barra escura) no dispositivo, nas baterias (caso estejam incluídas) e/ou na embalagem indica que o dispositivo e os acessórios eléctricos (por exemplo, os auriculares, transformador ou cabo) e as baterias não devem ser eliminados como lixo doméstico. Estes itens não devem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados e devem ser depositados num ponto de recolha certificado para reciclagem ou eliminação adequada. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem do dispositivo ou da bateria, contacte a sua Câmara Municipal, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou o seu revendedor.

A eliminação do dispositivo e das baterias (caso estejam incluídas) está sujeita à Directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) reformulada (Directiva 2012/19/UE) e à Directiva sobre baterias (Directiva 2006/66/CE). O motivo pelo qual se devem separar os REEE e as pilhas de outros resíduos consiste em minimizar os potenciais impactos ambientais e os riscos para a saúde humana causados por quaisquer substâncias perigosas que possam estar presentes.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo está em conformidade com o regulamento REACH [Regulamento (CE) n.º 1907/2006] e com a Directiva RSP reformulada (Directiva 2011/65/UE). As baterias (se incluídas) estão em conformidade com a Directiva sobre baterias (Directiva 2006/66/CE). Para obter informações actualizadas sobre a conformidade REACH e RSP, visite a página Web http://consumer.huawei.com/certification.

Conformidade regulamentar da UE

Utilização junto ao corpo

O dispositivo está em conformidade com as especificações de radiofrequência emitidas quando é utilizado junto do ouvido ou a uma distância de 1,5 cm do corpo. Certifique-se de que

os acessórios do dispositivo, tais como a caixa e o estojo do mesmo, não contêm componentes de metal. Mantenha o dispositivo afastado do corpo para respeitar a distância exigida.

Informação de certificação (SAR)

Este dispositivo cumpre as directrizes de exposição a ondas de rádio.

O dispositivo é um transmissor e receptor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas directrizes internacionais, o dispositivo foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio. Estas directrizes foram desenvolvidas pela International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, ou Comissão Internacional para a Protecção contra Radiações Não Ionizantes), uma organização científica independente, e incluem medidas de segurança para todos os utilizadores, independentemente da idade e do estado de saúde.

A taxa de absorção específica (SAR) é a unidade de medida para a quantidade de energia de radiofrequência absorvida pelo corpo durante a utilização de um dispositivo. O valor de SAR é determinado ao nível mais elevado de potência certificada em condições de laboratório, embora o nível de SAR real em funcionamento possa estar muito abaixo desse valor. Isto deve-se ao facto de o dispositivo ser concebido para utilizar a potência mínima necessária para ligar à rede.

O valor SAR adoptado na Europa é de 2,0 W/kg, calculado com base em 10 gramas de tecido corporal, e o valor de SAR mais elevado deste dispositivo está em conformidade com este limite.

O valor de SAR mais elevado comunicado para este tipo de dispositivo quando testado no ouvido é de 0,522 W/kg e quando utilizado correctamente no corpo é de 0,548 W/kg.

Declaração

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara pelo presente que este dispositivo está em conformidade com os requisitos

essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.
Para consultar a declaração de conformidade, visite a página Web http://consumer.huawei.com/certification.
É utilizada a seguinte marcação incluída no produto:

CE 0682

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os Estados-Membros da UE.
Cumpra os regulamentos nacionais e locais aplicáveis no local de utilização do dispositivo.
A utilização deste dispositivo pode estar restrita, consoante a rede local.

Aviso legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Todos os direitos reservados.

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

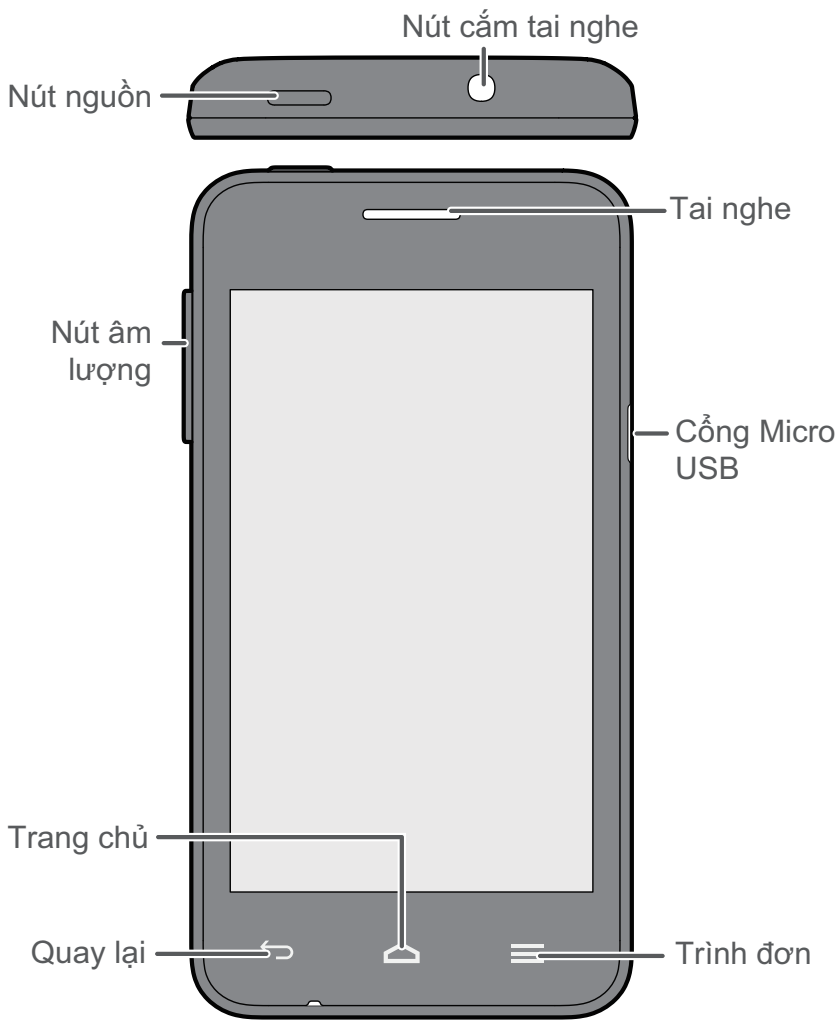
Política de privacidade

Para compreender melhor como nós protegermos as suas informaçãoes pessoais, consulte a política de privacidade em http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Este manual serve apenas para sua referência. O produto actual, incluindo mas não limitado à cor, tamanho e disposição do ecrã pode variar. Nenhuma das declarações, informações e recomendações presentes neste manual constituem qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita.

Xem nhanh điện thoại của bạn

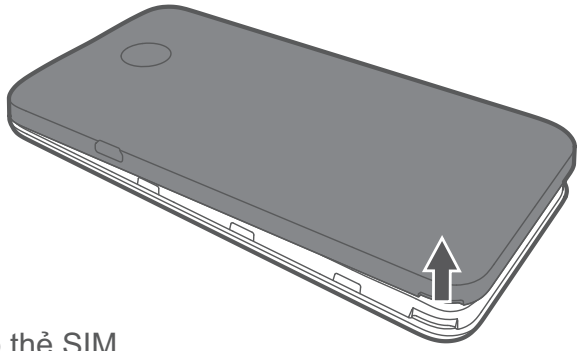
Cảm ơn bạn đã chọn điện thoại thông minh HUAWEI Ascend Y330.
Trước khi bắt đầu, hãy xem qua điện thoại mới của bạn.



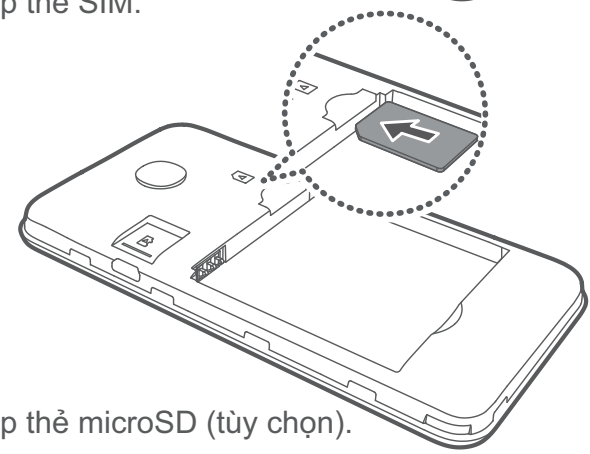
Lắp đặt

Làm theo các hướng dẫn trong những hình sau đây để hoàn thành việc lắp đặt. Sau đó nhấn và giữ nút nguồn để bật nguồn điện thoại của bạn.

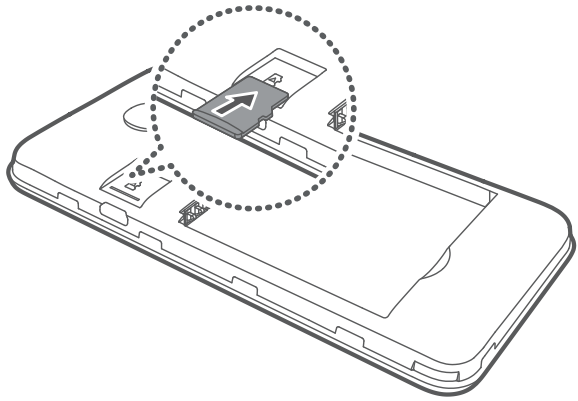
1 Mở nắp pin.



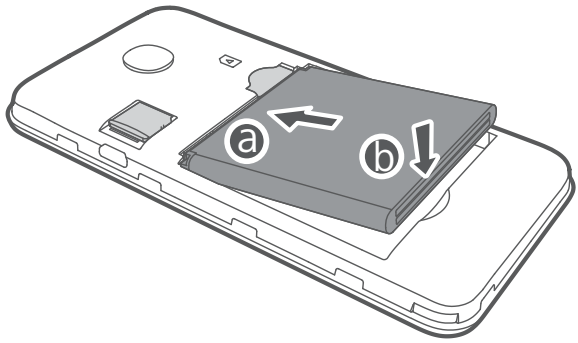
2 Lắp thẻ SIM.



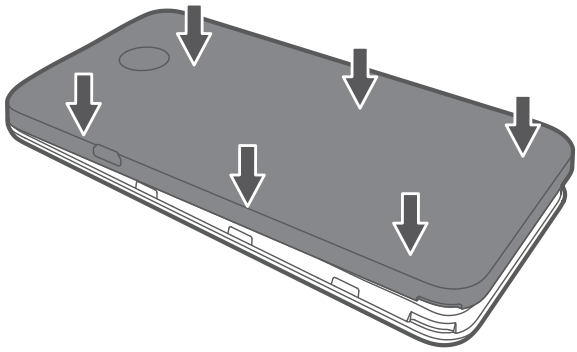
3 Lắp thẻ microSD (tùy chọn).



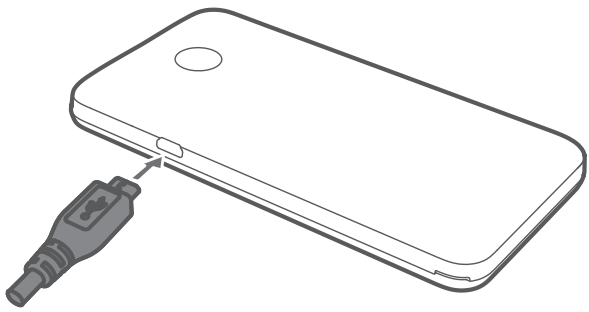
❹ Lắp pin.



❺ Lắp nắp pin.



❻ Sạc điện thoại.



Thông tin an toàn

Gây nhiễu thiết bị y tế

- Tuân thủ nội quy và quy định do các bệnh viện và cơ sở chăm sóc sức khỏe đề ra. Không sử dụng thiết bị của bạn tại nơi bị cấm.
- Một số thiết bị không dây có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy tham vấn nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.
- Các nhà sản xuất máy trợ tim khuyến rằng cần duy trì một khoảng cách tối thiểu là 15 cm giữa thiết bị và máy trợ tim để ngăn chặn sự gây nhiễu tiềm ẩn đối với máy trợ tim. Nếu đang sử dụng máy trợ tim, hãy cầm thiết bị ở phía đối diện máy trợ tim và không để thiết bị ở túi ngực của bạn.

Bảo vệ thính lực của bạn khi sử dụng tai nghe

Để tránh việc có thể gây tổn thương thính lực, không nghe ở các mức âm thanh lớn trong thời gian dài.

Môi trường hoạt động

Các nhiệt độ hoạt động lý tưởng là 0°C đến 35°C. Các nhiệt độ lưu kho lý tưởng là -20°C đến 70°C. Quá nóng hoặc quá lạnh có thể gây hư hại cho thiết bị hoặc phụ kiện của bạn.

Phụ kiện

Chỉ sử dụng Bộ đổi nguồn AC/Bộ Cấp Nguồn trong danh sách dưới đây: HUAWEI: HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

Thông tin về việc thải bỏ và tái chế

Biểu tượng này (có hoặc không có thanh liền) trên thiết bị, trên pin (nếu có), và/hoặc trên bao bì, biểu thị rằng thiết bị và các phụ kiện điện của nó (ví dụ, tai nghe, bộ đổi điện, hoặc cáp) và pin không được thải bỏ như rác thải sinh hoạt. Những hạng mục này không được thải bỏ như chất thải đô thị chưa phân loại và nên được đem đến các điểm thu gom được cấp phép để được tái chế hoặc thải bỏ đúng cách.

Để biết thông tin chi tiết hơn về việc tái chế thiết bị hoặc pin, hãy liên lạc với văn phòng thành phố, dịch vụ thải bỏ chất thải sinh hoạt, hoặc cửa hàng bán lẻ của bạn.

Việc thải bỏ thiết bị và pin (nếu có) phải tuân thủ Chỉ thị WEEE Soạn lại (Chỉ thị 2012/19/EU) và Chỉ thị về Pin (Chỉ thị 2006/66/EC). Mục đích cần tách WEEE và pin ra khỏi các loại rác thải khác là để giảm thiểu tác động môi trường và các nguy cơ về sức khỏe con người do bất kỳ chất độc hại nào có thể tồn tại.

Giảm thiểu các chất độc hại

Thiết bị này tuân thủ Quy định REACH [Quy định (EC) Số 1907/2006] và Chỉ thị RoHS Soạn lại (Chỉ thị 2011/65/EU). Pin (nếu có) tuân thủ Chỉ thị về Pin (Chỉ thị 2006/66/EC). Để biết thông tin cập nhật về tuân thủ REACH và RoHS, hãy truy cập trang web http://consumer.huawei.com/certification.

Phù hợp với quy định của Liên minh Châu Âu

Vận hành Thiết bị Bên người

Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn kỹ thuật về tần số vô tuyến khi được sử dụng gần tai bạn hoặc cách người bạn 1,5 cm. Đảm bảo rằng các phụ kiện thiết bị, như hộp đựng thiết bị và bao đeo thiết bị không chứa các thành phần bằng kim loại. Để thiết bị cách xa cơ thể bạn để đáp ứng yêu cầu về khoảng cách.

Thông tin xác nhận (SAR)

Thiết bị này đáp ứng các quy định về phơi nhiễm sóng vô tuyến.

Thiết bị của bạn là một thiết bị thu và phát sóng vô tuyến nguồn thấp. Theo khuyến cáo của các hướng dẫn quốc tế, thiết bị được thiết kế để không vượt quá các giới hạn về phơi nhiễm sóng vô tuyến. Những hướng dẫn này do Ủy ban Quốc tế về Bảo vệ Bức xạ Không ion hóa (ICNIRP), một tổ chức khoa học độc lập phát triển, và gồm các biện pháp an toàn được thiết kết để đảm bảo an toàn cho tất cả những người sử dụng, không phân biệt tuổi tác và tình trạng sức khỏe.

Tỷ lệ Hấp thu Đặc biệt (SAR) là đơn vị đo lường cho mức năng lượng tần số vô tuyến được hấp thụ bởi cơ thể khi sử dụng thiết bị vô tuyến. Giá trị SAR được đo bằng mức công suất cao nhất được chứng thực trong các điều kiện của phòng thí nghiệm, mức SAR thực tế trong suốt thời gian vận hành có thể thấp hơn giá trị này. Điều này là do thiết bị được thiết kế để sử dụng công suất tối thiểu cần để kết nối với mạng.

Giới hạn SAR áp dụng tại Châu Âu là trung bình 2,0 W/kg cho 10 gam giấy lụa, giá trị SAR cao nhất dành cho thiết bị này tuân thủ giới hạn này.

Giá trị SAR cao nhất được báo cáo đối với loại thiết bị này khi được sử dụng ở tai là 0,522 W/kg, và khi được đeo đúng cách trên cơ thể là 0,548 W/kg.

Tuyên bố

Theo đó, Huawei Technologies Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ mọi quy định cơ bản và những quy định liên quan đến Chỉ thị 1999/5/EC.

Để biết tuyên bố tuân thủ quy định này, hãy truy cập trang web http://consumer.huawei.com/certification.

Việc đánh dấu sau cũng bao gồm trong sản phẩm:

CE 0682

Thiết bị này có thể được sử dụng ở tất cả các nước thành viên Liên minh châu Âu (EU).
Tuân thủ các quy định quốc gia và địa phương nơi thiết bị được sử dụng.
Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, phụ thuộc vào mạng địa phương.

Thông Báo Pháp Lý

Bản quyền © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014. Bảo lưu mọi quyền.
TÀI LIỆU NÀY CHỈ DÀNH CHO MỤC ĐÍCH THAM KHẢO, VÀ KHÔNG CHỨA ĐỰNG BẤT CỨ SỰ BẢO HÀNH NÀO.

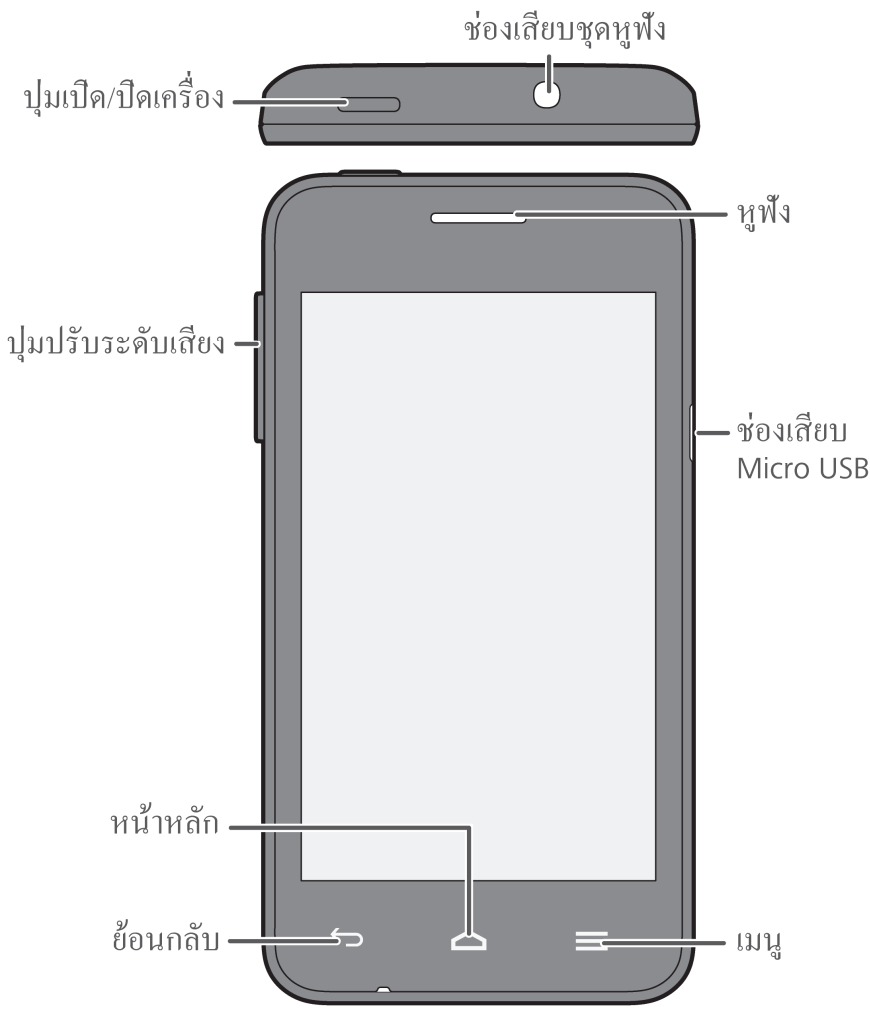
Chính sách Quyền riêng tư

Để hiểu hơn về cách thức chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Hướng dẫn này chỉ để tham khảo. Sản phẩm thực tế, bao gồm nhưng không giới hạn về màu sắc, kích thước, và bố cục màn hình có thể khác. Mọi tuyên bố, thông tin, và gợi ý sử dụng trong cuốn hướng dẫn này không hàm chứa bất cứ sự bảo đảm nào, dù được ghi rõ hay ám chỉ.

ปุ่มกดและส่วนประกอบต่างๆ ของโทรศัพท์ของคุณ

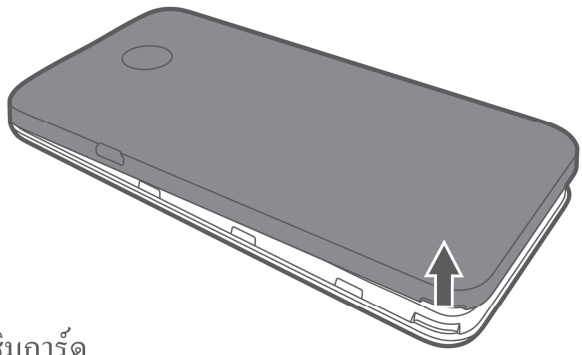
ขอขอบคุณที่คุณเลือกใช้สมาร์ทโฟน
HUAWEI Ascend Y330
ก่อนที่จะเริ่มใช้งาน เรามาทำความรู้จักกับโทรศัพท์ใหม่ของคุณกันก่อน



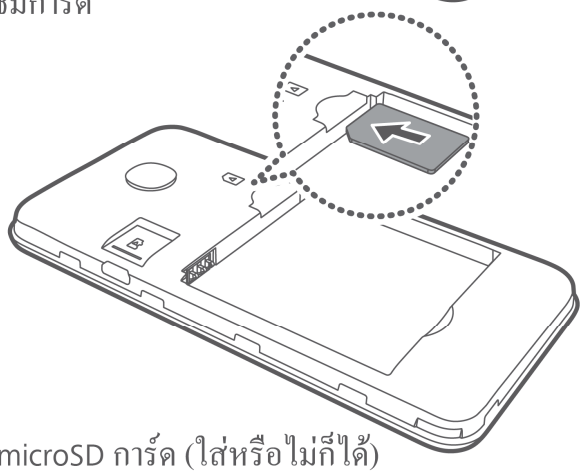
การติดตั้ง

ปฏิบัติตามคำแนะนำในภาพต่อไปนี้เพื่อดำเนินการติดตั้งให้เสร็จสิ้น แล้วกดปุ่มเปิด-ปิดเครื่องค้างไว้ เพื่อเปิดเครื่องโทรศัพท์ของคุณ

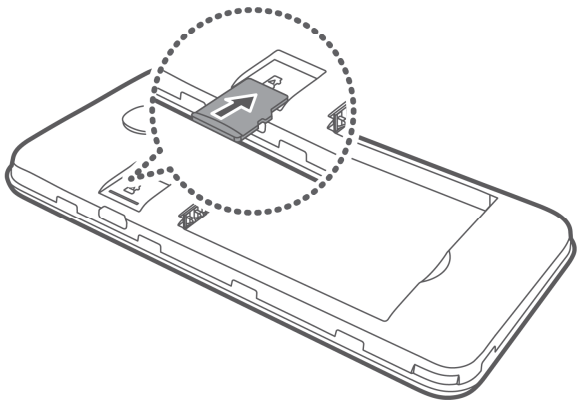
❶ เปิดฝาครอบแบตเตอรี่



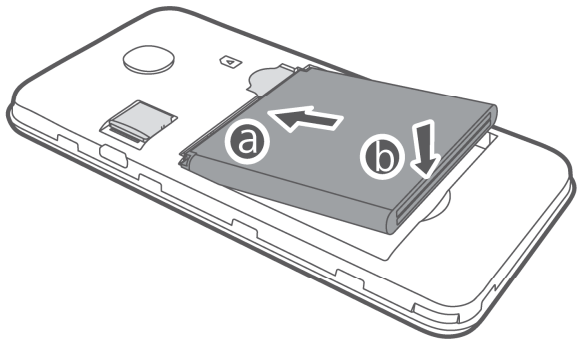
❷ ใส่ซิมการ์ด



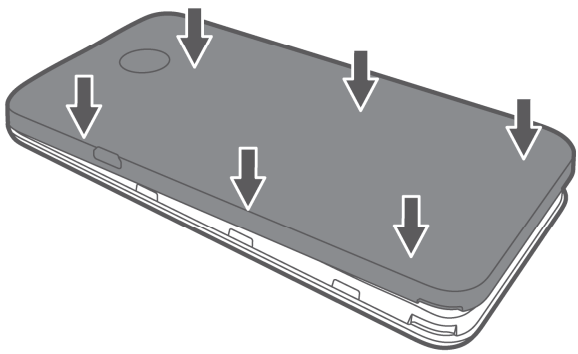
❸ ใส่ microSD การ์ด (ใส่หรือไม่ก็ได้)



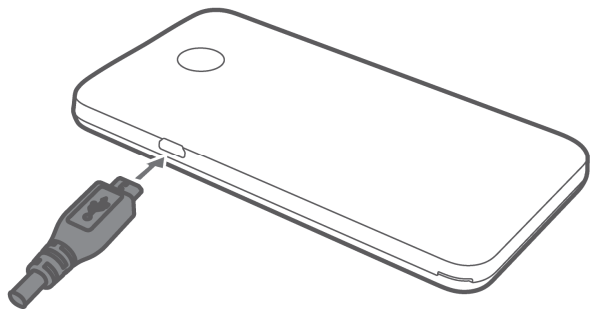
❹ ใส่แบตเตอรี่



❺ ติดตั้งฝาครอบแบตเตอรี่



❻ ชาร์จโทรศัพท์



ข้อมูลความปลอดภัย

สัญญาณรบกวนต่ออุปกรณ์ทางการแพทย์

- ปฏิบัติตามกฎและระเบียบข้อบังคับที่โรงพยาบาลและสถานพยาบาลต่าง ๆ กำหนดไว้ อย่าใช้อุปกรณ์ของคุณในสถานที่ที่ห้ามไม่ให้ใช้งานอุปกรณ์
- อุปกรณ์ไร้สายบางชนิดอาจส่งผลต่อการทำงานของเครื่องช่วยฟังหรือเครื่องกระตุ้นหัวใจ ติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุ้นหัวใจแนะนำว่าอย่างน้อยที่สุดอุปกรณ์จะต้องอยู่ห่างจากเครื่องกระตุ้นหัวใจอย่างน้อย 15 เซนติเมตรเพื่อป้องกันอุปกรณ์ไปรบกวนการทำงานของเครื่องกระตุ้นหัวใจ ถ้าหากว่าคุณกำลังใช้งานเครื่องกระตุ้นหัวใจ ให้ถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ และอย่าพกพาอุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเสื้อด้านหน้า

การป้องกันการได้ยินของคุณเมื่อใช้ชุดหูฟัง

เพื่อเป็นการป้องกันโอกาสที่จะเกิดอันตรายต่อการได้ยินของคุณ อย่าฟังเพลงเสียงดังเป็นเวลานาน

สภาวะแวดล้อมในการใช้งาน

อุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานคือ 0 °C ถึง 35 °C อุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับการจัดเก็บคือ -20 °C ถึง 70 °C อุณหภูมิที่ร้อนหรือเย็นจัดอาจทำให้อุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมของคุณเสียหายได้

อุปกรณ์เสริม

ใช้อะแดปเตอร์ AC/แหล่งจ่ายไฟในรายการต่อไปนี้เท่านั้น: HUAWEI: HW-050055E1W, HW-050055B1W, HW-050055U1W, HW-050055A1W.

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล

สัญลักษณ์นี้ (ไม่ว่าจะมีแถบสีทึบด้วยหรือไม่) บนอุปกรณ์ แบตเตอรี (หากรวมอยู่ด้วย) และ/หรือบนบรรจุภัณฑ์ของอุปกรณ์บ่งชี้ว่าไม่ควรกำจัดอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมที่เป็นอุปกรณ์ไฟฟ้า (เช่น ชุดหูฟัง อะแดปเตอร์ หรือสายไฟ) และแบตเตอรีต่าง ๆ แบบขยะในครัวเรือน ไม่ควรกำจัดอุปกรณ์เหล่านี้แบบขยะเทศบาลที่ไม่ได้คัดแยก และควรนำไปส่งให้กับจุดจัดเก็บขยะที่ได้รับอนุญาตเพื่อนำไปรีไซเคิล หรือกำจัดทิ้งอย่างเหมาะสม

สำหรับข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับการรีไซเคิลอุปกรณ์หรือแบตเตอรี ให้ติดต่อสำนักงานเขตในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือร้านค้าปลีก การกำจัดอุปกรณ์และแบตเตอรี (หากรวมอยู่ด้วย) ต้องปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรปว่าด้วยขยะจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) ฉบับปรับปรุงใหม่ (Directive 2012/19/EU) และอุปกรณ์แบตเตอรี (Directive 2006/66/EC) วัตถุประสงค์ในการแยกขยะจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรีออกจากขยะอื่น ๆ คือ เพื่อลดผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อม และอันตรายต่อสุขภาพของมนุษย์อันเนื่องมาจากสารอันตรายให้เหลือน้อยที่สุด

การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้ผลิตขึ้นตรงตามมาตรฐานของระเบียบข้อบังคับของ REACH (EC) No 1907/2006] และระเบียบของ RoHS ฉบับปรับปรุงใหม่ (Directive 2011/65/EU) แบตเตอรี (หากรวมอยู่ด้วย) ผลิตขึ้นตรงตามมาตรฐานของระเบียบว่าด้วยเรื่องแบตเตอรี (Directive 2006/66/EC) หากต้องการข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับการตรงตามมาตรฐานของ REACH และ RoHS กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ http://consumer.huawei.com/certification

การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

การใช้งานเมื่อพกพาไว้บนร่างกาย

อุปกรณ์นี้ผลิตขึ้นตรงตามข้อกำหนดจำเพาะเกี่ยวกับคลื่นความถี่วิทยุในการใช้งานอุปกรณ์ใกล้กับบริเวณหูที่ระยะห่างจากร่างกาย 1.5 เซนติเมตร ตรวจสอบว่าอุปกรณ์เสริมของอุปกรณ์ เช่น เคสของอุปกรณ์และซองพกพาไม่มีส่วนประกอบของโลหะ เก็บอุปกรณ์ของคุณไว้ให้ห่างจากร่างกายตามข้อกำหนดเกี่ยวกับระยะห่าง

ข้อมูลการรับรอง (SAR)

อุปกรณ์นี้ผลิตขึ้นตรงตามแนวปฏิบัติในเรื่องของการกระจายคลื่นวิทยุ

อุปกรณ์ของคุณเป็นอุปกรณ์ที่ทำหน้าที่รับและส่งคลื่นวิทยุพลังงานต่ำ ตามคำแนะนำของแนวปฏิบัติสากล อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบเพื่อให้มีพลังงานของคลื่นวิทยุไม่เกินที่กำหนด แนวทางเหล่านี้สร้างขึ้นโดยคณะกรรมาธิการระหว่างประเทศเกี่ยวกับรังสีที่ไม่ก่อให้เกิดไอออน (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection หรือ ICNIRP) องค์กรอิสระด้านวิทยาศาสตร์ และมาตรการความปลอดภัยที่ออกแบบมาเพื่อความปลอดภัยสำหรับผู้ใช้ทั้งหมดในทุก ๆ ช่วงอายุและสุขภาพ

อัตราการดูดซึมพลังงานคลื่นวิทยุ (SAR) เป็นหน่วยสำหรับการวัดปริมาณพลังงานคลื่นความถี่วิทยุที่ร่างกายได้รับขณะที่ใช้งานอุปกรณ์ โดยค่า SAR นี้จะมีการวัดค่าที่ระดับสูงสุดของพลังงานภายใต้เงื่อนไขของการทดสอบในห้องทดลอง แต่ค่า SAR ที่แท้จริงขณะใช้งานอุปกรณ์นี้อาจมีระดับที่ต่ำกว่าค่าดังกล่าว เนื่องจากอุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้ใช้พลังงานต่ำสุดในการเชื่อมต่อกับเครือข่าย

ขีดจำกัดของค่า SAR ที่ทวีปยุโรปรับมาใช้เฉลี่ยอยู่ที่ 2.0 วัตต์/กิโลกรัม ต่อเนื้อเยื่อ 10 กรัม และค่า SAR สูงสุดสำหรับอุปกรณ์นี้สอดคล้องตามขีดจำกัดนี้

ค่า SAR สูงสุดที่รายงานไว้สำหรับอุปกรณ์ชนิดนี้ เมื่อทดสอบสำหรับการใช้งานที่หูคือ 0.522 วัตต์/กิโลกรัม และเมื่อพกพาไว้ตามปกติบนร่างกายคือ 0.548 วัตต์/กิโลกรัม

คำแถลง

Huawei Technologies Co., Ltd รับรองว่าอุปกรณ์นี้ผลิตขึ้นตรงตามมาตรฐานของข้อกำหนดที่สำคัญและบทบัญญัติอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องของระเบียบ 1999/5/EC

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการตรงตามมาตรฐาน กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์

http://consumer.huawei.com/certification

เครื่องหมายต่อไปนี้ได้รวมอยู่ในผลิตภัณฑ์:

CE 0682

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้ในทุกรัฐสมาชิกของสหภาพยุโรป (EU)

คุณควรปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของแต่ละท้องถิ่นและประเทศที่คุณใช้งานอุปกรณ์

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้อย่างจำกัด ขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถิ่น

ข้อจำกัดสำหรับย่านความถี่ 2.4 GHz:

ประเทศนอร์เวย์: ข้อมูลในส่วนย่อยนี้ไม่มีผลบังคับใช้สำหรับพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ภายในระยะ 20 กม. จากศูนย์กลางของ Ny-Ålesund

หมายเหตุทางกฎหมาย

ลิขสิทธิ์ © Huawei Technologies Co., Ltd. 2014 ขอสงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ

เอกสารนี้จัดทำขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น และไม่ก่อให้เกิดการรับประกันในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น

นโยบายความเป็นส่วนตัว

เพื่อทำความเข้าใจว่าเรามีวิธีการในการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร กรุณาดูนโยบายความเป็นส่วนตัวของเราได้ที่ http://consumer.huawei.com/privacy-policy

คู่มือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้คุณใช้อ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์จริง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง สี ขนาด และการจัดวางหน้าจอ อาจแตกต่างออกไป คำกล่าว ข้อมูล และคำแนะนำทั้งหมดในคู่มือฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดการรับประกันในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น ไม่ว่าโดยชัดแจ้งหรือโดยปริยาย